Európsky parlament
2024-2029

Výbor pre zahraničné veci

2025/2021(INI)

28.3.2025

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY 1 - 313

Návrh správy
Thomas Waitz
(PE769.915v01-00)

Správy Komisie o Severnom Macedónsku za roky 2023 a 2024
(2025/2021(INI))

Pozmeňujúci návrh 1
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Návrh uznesenia
Citácia 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
– so zreteľom na Dohodu o stabilizácii a pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a ***Severomacedónskou republikou*** na strane druhej[1],	– so zreteľom na Dohodu o stabilizácii a pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a ***Skopje***[1] na strane druhej***[1a]***,
[1] Ú. v. EÚ L 84, 20.3.2004, s. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2004/239(2)/oj.	[1] Ú. v. EÚ L 84, 20.3.2004, s. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2004/239(2)/oj. ***[1a] Nahradenie výrazu „Severomacedónska republika“ výrazom „Skopje“ v celom uznesení.***

Or. el

Pozmeňujúci návrh 2
Ivaylo Valchev

Návrh uznesenia
Citácia 4 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na Zmluvu medzi Bulharskom a Severným Macedónskom o priateľstve, dobrých susedských vzťahoch a spolupráci, ktorá bola podpísaná 1. augusta 2017 a ratifikovaná v januári 2018,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 3
Thomas Waitz
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Citácia 4 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na samit v Sofii, ktorý sa konal 10. novembra 2020, a na vyhlásenie o spoločnom regionálnom trhu a vyhlásenie o zelenej agende pre západný Balkán,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 4
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Návrh uznesenia
Citácia 4 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na Bruselské vyhlásenie prijaté v rámci samitu EÚ – západný Balkán 18. decembra 2024,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 5
Thomas Waitz
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Citácia 7 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na spoločný pracovný dokument útvarov Komisie, ku ktorému je priložené spoločné oznámenie Komisie Európskemu parlamentu a Rade „Akčný plán EÚ pre rodovú rovnosť (GAP) III – ambiciózny program pre rodovú rovnosť a posilnenie postavenia žien v rámci vonkajšej činnosti EÚ“, ako aj na plán vykonávania na úrovni jednotlivých

krajín pre Severné Macedónsko,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 6
Ivaylo Valchev

Návrh uznesenia
Citácia 12 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na konečnú dohodu o urovnaní nezhôd opísaných v rezolúciách Bezpečnostnej rady OSN č. 817 (1993) a č. 845 (1993), ukončenie dočasnej dohody z roku 1995 a vytvorenie strategického partnerstva medzi Gréckom a Severným Macedónskom zo 17. júna 2018 (známe aj ako Dohoda z Prespy),

Or. en

Pozmeňujúci návrh 7
Ivaylo Valchev

Návrh uznesenia
Citácia 12 b (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na samity EÚ – západný Balkán, ktoré sa konali v rokoch 2018, 2020 a 2021 v Sofii, v Záhrebe a v Brde pri Kranju, a na vyhlásenia z nich,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 8
Ivaylo Valchev

Návrh uznesenia
Citácia 12 c (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na správu ECRI o Severnom Macedónsku prijatú 29. júna 2023 a uverejnenú 20. septembra 2023,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 9
Karlo Ressler, Davor Ivo Stier

Návrh uznesenia
Citácia 16 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na vyhlásenie a spoločné odporúčania prijaté Spoločným parlamentným výborom EÚ – Severné Macedónsko na jeho 23. schôdzi, ktorá sa konala 27. a 28. februára 2025 v Skopje,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 10
Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Citácia 16 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na samity EÚ – západný Balkán, ktoré sa konali v rokoch 2018, 2020 a 2021 v Sofii, v Záhrebe a v Brde pri Kranju, a na vyhlásenia z nich,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 11
Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia

Citácia 16 b (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na správu Európskej komisie proti rasizmu a intolerancii (ECRI) o Severnom Macedónsku, ktorá bola prijatá 29. júna 2023,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 12
Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Citácia 16 c (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na závery Rady o rozšírení z 18. júla 2022 a závery Rady o rozšírení zo 17. decembra 2024,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 13
Thijs Reuten

Návrh uznesenia
Citácia 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
– so zreteľom na svoje predchádzajúce uznesenia o Severnom Macedónsku,	– so zreteľom na svoje predchádzajúce uznesenia o Severnom Macedónsku, ***najmä na uznesenie z 24. októbra 2019 o začatí prístupových rokovaní so Severným Macedónskom a s Albánskom,***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 14
Thijs Reuten

Návrh uznesenia
Citácia 17 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na odporúčania prijaté Spoločným parlamentným výborom na jeho 23. schôdzi, ktorá sa konala 27. a 28. februára 2025 v Skopje,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 15
Thijs Reuten

Návrh uznesenia
Citácia 19 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na to, že EÚ dôsledne uznáva macedónsky jazyk a identitu,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 16
Ivaylo Valchev

Návrh uznesenia
Citácia 19 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na závery Európskej rady z 18. júla 2022,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 17
Ivaylo Valchev

Návrh uznesenia
Citácia 19 b (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na protokol z druhého zasadnutia spoločnej medzivládnej komisie zriadenej podľa článku 12 Zmluvy medzi Bulharskou republikou a Severomacedónskou republikou o priateľstve, dobrých susedských vzťahoch a spolupráci, ktoré sa konalo 17. júla 2022,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 18
Ivaylo Valchev

Návrh uznesenia
Odôvodnenie A

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
A. keďže Severné Macedónsko ***má od*** roku 2005 štatút kandidátskej krajiny na členstvo v EÚ a v decembri 2023 úspešne ukončilo proces preverovania;	A. keďže Severné Macedónsko ***dostalo v*** roku 2005 štatút kandidátskej krajiny na členstvo v EÚ a v decembri 2023 úspešne ukončilo proces preverovania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 19
Ivaylo Valchev

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
B. keďže ambície občanov Severného Macedónska stať sa súčasťou EÚ viedli k značnému pokroku, pokiaľ ide o demokraciu a sociálno-ekonomické reformy, zatiaľ čo prístupový proces naďalej naráža na prekážky z ***rôznych neopodstatnených dôvodov***;	B. keďže ambície občanov Severného Macedónska stať sa súčasťou EÚ viedli k značnému pokroku, pokiaľ ide o demokraciu a sociálno-ekonomické reformy, zatiaľ čo prístupový proces ***EÚ*** naďalej naráža na prekážky z ***dôvodu nepriateľskej rétoriky politického vedenia krajiny a nedostatočnej politickej vôle na***

podniknutie a zavedenie potrebných reforiem, ktoré sú nevyhnutné z hľadiska pokračovania procesu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 20
Sebastian Tynkkynen

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
B. keďže ambície občanov Severného Macedónska stať sa súčasťou EÚ viedli k značnému pokroku, pokiaľ ide o demokraciu a sociálno-ekonomické reformy***, zatiaľ čo prístupový proces naďalej naráža na prekážky z rôznych neopodstatnených dôvodov***;	B. keďže ambície občanov Severného Macedónska stať sa súčasťou EÚ viedli k značnému pokroku, pokiaľ ide o demokraciu a sociálno-ekonomické reformy;

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 21
Stanislav Stoyanov

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
B. keďže ambície občanov Severného Macedónska stať sa súčasťou EÚ ***viedli k značnému pokroku, pokiaľ ide o demokraciu a sociálno-ekonomické reformy, zatiaľ čo prístupový proces naďalej naráža na prekážky z rôznych neopodstatnených dôvodov***;	B. keďže ambície občanov Severného Macedónska stať sa súčasťou EÚ ***naďalej narážajú na prekážky z dôvodu nedostatočnej politickej vôle Severného Macedónska vykonať dohodnuté záväzky***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 22
Dan Barna, Urmas Paet, Nikola Minchev, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
B. keďže ambície občanov Severného Macedónska stať sa súčasťou EÚ viedli k značnému pokroku, pokiaľ ide o demokraciu a sociálno-ekonomické reformy, zatiaľ čo prístupový proces naďalej naráža na ***prekážky*** z rôznych ***neopodstatnených*** dôvodov;	B. keďže ambície občanov Severného Macedónska stať sa súčasťou EÚ viedli k značnému pokroku, pokiaľ ide o demokraciu a sociálno-ekonomické reformy, zatiaľ čo prístupový proces naďalej naráža na ***poľutovaniahodné oneskorenia*** z rôznych dôvodov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 23
Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
B. keďže ambície občanov Severného Macedónska stať sa súčasťou EÚ viedli k ***značnému*** pokroku, pokiaľ ide o demokraciu a sociálno-ekonomické reformy, zatiaľ čo prístupový proces naďalej naráža na prekážky z rôznych ***neopodstatnených*** dôvodov;	B. keďže ambície občanov Severného Macedónska stať sa súčasťou EÚ viedli k pokroku, pokiaľ ide o demokraciu a sociálno-ekonomické reformy, zatiaľ čo prístupový proces naďalej naráža na prekážky z rôznych dôvodov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 24
Ivaylo Valchev

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ba. keďže dopracovanie sa k vzájomného výkladu spoločných dejín je nevyhnutným základom, na ktorom by Bulharsko a Severné Macedónsko mali

budovať svoje vzťahy, a keďže vzťahy medzi budúcimi generáciami v Bulharsku a Severnom Macedónsku budú odrazom vzdelávacích procesov v oboch krajinách;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 25
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ba. keďže EÚ od roku 2020 zmobilizovala približne 210 miliónov EUR v podobe úverov v rámci makrofinančnej pomoci, ktoré majú za cieľ stabilizovať macedónske hospodárstvo, pomôcť pri jeho obnove po pandémii a urýchliť jeho proces reforiem;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 26
Ivaylo Valchev

Návrh uznesenia
Odôvodnenie C

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
C. keďže Severné Macedónsko ***je dôveryhodným partnerom, ktorý je plne v súlade*** so spoločnou zahraničnou a bezpečnostnou politikou EÚ;	C. keďže Severné Macedónsko ***sa nedávno zdržalo hlasovania o rezolúcii Valného zhromaždenia OSN č. ES-11/7 o Ukrajine a spolupodporilo alternatívnu rezolúciu predloženú Spojenými štátmi, čo naznačuje neočakávaný a poľutovaniahodný odklon od procesu zbližovania sa v rámci zahraničnej politiky a vyvoláva obavy, pokiaľ ide o jeho záväzok v súvislosti*** so spoločnou zahraničnou a bezpečnostnou politikou EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 27
Thomas Waitz
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odôvodnenie C

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
C. keďže Severné Macedónsko je ***dôveryhodným*** partnerom, ktorý je plne v súlade so spoločnou zahraničnou a bezpečnostnou politikou EÚ;	C. keďže Severné Macedónsko je partnerom, ktorý je plne v súlade so spoločnou zahraničnou a bezpečnostnou politikou EÚ ***a v rámci regiónu zohráva konštruktívnu úlohu***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 28
Stanislav Stoyanov

Návrh uznesenia
Odôvodnenie C

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
C. keďže Severné Macedónsko je ***dôveryhodným*** partnerom***, ktorý je plne v súlade so spoločnou zahraničnou a bezpečnostnou politikou EÚ***;	C. keďže Severné Macedónsko je ***dôležitým*** partnerom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 29
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius

Návrh uznesenia
Odôvodnenie C

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
C. keďže Severné Macedónsko je dôveryhodným partnerom, ktorý je ***plne*** v súlade so spoločnou zahraničnou a	C. keďže Severné Macedónsko je dôveryhodným partnerom, ktorý je ***v prevažnej väčšine prípadov*** v súlade so

bezpečnostnou politikou EÚ;	spoločnou zahraničnou a bezpečnostnou politikou EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 30
Thijs Reuten

Návrh uznesenia
Odôvodnenie C a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ca. keďže Severné Macedónsko uzavrelo Dohodu z Prespy s Gréckom a Zmluvu o priateľstve, dobrých susedských vzťahoch a spolupráci s Bulharskom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 31
Željana Zovko

Návrh uznesenia
Odôvodnenie C a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ca. keďže Severné Macedónsko sa zúčastňuje na vojenských operáciách krízového manažmentu EÚ vrátane operácie EUFOR Althea v Bosne a Hercegovine;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 32
Thijs Reuten

Návrh uznesenia
Odôvodnenie C b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

Cb. keďže Severné Macedónsko riadne implementovalo Dohodu z Prespy, a to aj prostredníctvom zmeny svojej ústavy, a Zmluvu o priateľstve, dobrých susedských vzťahoch a spolupráci;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 33
Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
D. keďže Severné Macedónsko potrebuje ***prijať nerealizované ústavné reformy***, aby sa prístupové rokovania mohli rýchlo začať;	D. keďže Severné Macedónsko potrebuje ***dosiahnuť hmatateľné výsledky pri plnení svojich povinností podľa rokovacieho rámca EÚ a záverov Rady z 18. júla 2022 vrátane prijatia nerealizovaných ústavných reforiem***, aby sa prístupové rokovania mohli rýchlo začať;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 34
Ivaylo Valchev

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
D. keďže Severné Macedónsko ***potrebuje*** prijať nerealizované ústavné reformy, aby sa ***prístupové rokovania mohli rýchlo začať***;	D. keďže Severné Macedónsko ***musí*** prijať nerealizované ústavné reformy ***vrátane uznania a zahrnutia Bulharov ako oficiálnej etnickej menšiny do preambuly ústavy***, aby sa ***uľahčil rýchly začiatok prístupových rokovaní***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 35
Thijs Reuten

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
D. keďže Severné Macedónsko potrebuje prijať nerealizované ústavné reformy, aby sa ***prístupové rokovania mohli*** rýchlo ***začať'***;	D. keďže ***Európska rada medzičasom prijala v júni 2022 nové závery, čo znamená, že*** Severné Macedónsko potrebuje prijať nerealizované ústavné reformy, aby sa ***úvodná fáza prístupových rokovaní mohla*** rýchlo ***uzavrieť'***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 36
Thomas Waitz
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
D. keďže Severné Macedónsko potrebuje prijať nerealizované ústavné ***reformy***, aby sa prístupové rokovania mohli ***rýchlo*** začať;	D. keďže Severné Macedónsko potrebuje ***v súlade so svojimi záväzkami*** prijať nerealizované ústavné ***zmeny***, aby sa prístupové rokovania mohli ***okamžite*** začať;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 37
Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Da. keďže vláda Severomacedónskej republiky súhlasila s tým, že ďalšia medzivládna konferencia s EÚ, na ktorej sa má uzavrieť úvodná fáza rokovaní o

členstve Severomacedónskej republiky v EÚ, sa uskutoční po nadobudnutí účinnosti zmien Ústavy Severomacedónskej republiky týkajúcich sa začlenenia jej občanov, ktorí žijú na jej území a patria k iným národom, napríklad bulharského obyvateľstva, podľa vnútorných postupov, a to aj prostredníctvom ústavného zákona na ich vykonávanie, ako sa uvádza v druhom protokole k Zmluve o priateľstve, dobrých susedských vzťahoch a spolupráci s Bulharskom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 38
Eszter Lakos

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Da. keďže Severné Macedónsko je naďalej cieľom operácií škodlivého zahraničného ovplyvňovania, najmä zo strany Ruskej federácie a v menšej miere aj Čínskej ľudovej republiky, ktorých cieľom je oslabiť jeho demokratické inštitúcie, oddialiť jeho integráciu do EÚ a naštrbiť dôveru v transatlantické spoločenstvo;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 39
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Da. keďže pri rozširovaní sa už v plnej miere nezohľadňujú kritériá

hospodárskej prísnosti či politickej stability stanovené v kodanských kritériách; keďže kodanské kritériá majú zásadný význam pre ochranu hodnôt, stability a bezpečnosti Únie a jej občanov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 40
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Da. keďže geopolitické zmeny, vojna na Ukrajine, dezinformácie a mylné informácie majú silný dopad na európske krajiny po politickej aj hospodárskej stránke;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 41
Thijs Reuten

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Da. keďže severomacedónske orgány navrhli riešenia ústavných zmien, ktoré nezodpovedajú podmienkam uvedeným v záveroch Rady z júla 2022;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 42
Giorgos Georgiou

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Da. keďže sa očakáva, že každá pristupujúca krajina bude rešpektovať demokratické hodnoty, zásady právneho štátu a ľudské práva a bude dodržiavať právo EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 43
Ivaylo Valchev

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Da. keďže prístupový proces a jeho tempo aktuálne v plnej miere závisia od macedónskej vlády a národného zhromaždenia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 44
David McAllister

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Da. keďže EÚ dôsledne preukazuje, že uznáva macedónsky jazyk a identitu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 45
Thomas Waitz
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia

Odôvodnenie D a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Da. keďže EÚ dôsledne preukazuje, že uznáva macedónsky jazyk a identitu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 46
Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Db. keďže vláda Severomacedónskej republiky v súlade s článkom 11 ods. 5 Zmluvy o priateľstve, dobrých susedských vzťahoch a spolupráci s Bulharskom opätovne potvrdila svoj záväzok, že žiadny prvok jej ústavy sa nemôže a nemal by sa vykladať v tom zmysle, že predstavuje alebo niekedy bude predstavovať základ na zasahovanie do vnútorných vecí Bulharskej republiky v záujme ochrany postavenia a práv osôb, ktoré nie sú občanmi Severomacedónskej republiky;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 47
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Db. keďže rozširovanie je proces vychádzajúci z dosiahnutých výsledkov a jeho základom sú demokracia, právny štát a základné práva; keďže krajiny západného Balkánu tieto kritériá stále ani zďaleka nespĺňajú;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 48
Eszter Lakos

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Db. keďže len v období od januára do septembra 2023 analytici zdokumentovali stovky dezinformačných článkov na internete zameraných na Severné Macedónsko, pričom mnohé z nich opakovali kremeľské naratívy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 49
Thijs Reuten

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Db. keďže Rada jednoznačne nevylúčila prijatie ďalších nových podmienok na začatie prístupových rokovaní;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 50
Eszter Lakos

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D c (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Dc. keďže výraznú časť ruských dezinformácií, ktoré sa šíria v Severnom Macedónsku, prinášajú srbskojazyčné

bulvárne plátky a médiá, ktoré v regióne slúžia ako šíritelia kremeľských názorov a vďaka svojej jazykovej a kultúrnej blízkosti majú značný vplyv na macedónske publikum;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 51
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D c (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Dc. keďže nástroj predvstupovej pomoci na obdobie 2021 – 2027 (IPA III) poskytuje 14,2 miliardy EUR na podporu reforiem a sociálno-ekonomického rozvoja na západnom Balkáne a v Turecku;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 52
Eszter Lakos

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D d (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Dd. keďže Čína sa snaží rozšíriť svoj vplyv informačnou kontrolou, investičnou diplomaciou a nátlakovými doložkami v zmluvách o úveroch v oblasti infraštruktúry; keďže dohodu o výstavbe diaľnice vo výške 580 miliónov EUR, ktorú mala financovať štátna čínska banka, poznačila korupcia, do ktorej boli zapletení bývalí poprední štátni funkcionári, a poukázala na neprehľadnosť takýchto investícií;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 53
Eszter Lakos

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D e (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	De. keďže počas pandémie ochorenia COVID-19 vyvíjala Čína v Severnom Macedónsku aktívnu očkovaciu diplomaciu, pričom využívala online platformy a sponzorovaný mediálny obsah nato, aby sa ukázala v priaznivom svetle, a zároveň vyzdvihovala názory, ktoré vykresľovali reakciu EÚ ako neúčinnú;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 54
Eszter Lakos

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D f (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Df. keďže od roku 2018 do roku 2023 Severné Macedónsko vyhostilo 13 ruských diplomatov za aktivity nezlučiteľné s ich diplomatickým štatútom, čo svedčí o pretrvávajúcej prítomnosti sietí skrytého vplyvu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 55
Eszter Lakos

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D g (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

Dg. keďže úradujúci predseda OBSE a severomacedónsky minister zahraničných vecí v roku 2024 verejne upozornili na dezinformačné snahy Moskvy o roztrieštenie sociálnej štruktúry Severného Macedónska a zneužívanie protiúnijných nálad, pričom vyhlásili, že škodliví aktéri si „uzurpovali frustráciu verejnosti“ s cieľom zastaviť rozširovanie EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 56
Eszter Lakos

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D h (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Dh. keďže podľa nadácie Metamorphosis bolo v Severnom Macedónsku od januára do septembra 2023 publikovaných vyše 700 dezinformačných článkov pretláčajúcich prokremeľský naratív, pričom 60 % z nich sa venovalo Ukrajine a EÚ a mnohé z nich pochádzali zo srbskojazyčných médií, ktoré v regióne slúžia ako šíritelia ruského vplyvu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 57
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. ***opakuje, že plne podporuje*** želanie Severného Macedónska vstúpiť do EÚ;	1. ***rozhodne zamieta*** želanie Severného Macedónska vstúpiť do EÚ ***a akékoľvek ďalšie rozširovanie EÚ, pretože kandidátske krajiny, najmä na***

západnom Balkáne, stále ani zďaleka nespĺňajú politické kritériá, hospodárske kritériá a kritériá sociálnej stability vymedzené v kodanských kritériách, pričom pokračujúca politická nestabilita, rozsiahla korupcia a pretrvávajúca organizovaná trestná činnosť predstavujú značné riziká pre bezpečnosť a ochranu európskych občanov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 58
Karlo Ressler, Davor Ivo Stier

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. opakuje, že plne podporuje želanie Severného Macedónska vstúpiť do EÚ;	1. opakuje, že plne podporuje želanie Severného Macedónska vstúpiť do EÚ; ***oceňuje záväzok Severného Macedónska k európskej integrácii a nabáda ho, aby pokračovalo v úsilí o presadzovanie reforiem, ktorými sa priblíži k EÚ, napriek výzvam a prekážkam, ktoré sú skúškou dôvery a trpezlivosti macedónskej spoločnosti;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 59
Stanislav Stoyanov

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. opakuje, že plne podporuje želanie Severného Macedónska vstúpiť do EÚ;	1. opakuje, že plne podporuje želanie Severného Macedónska vstúpiť do EÚ; ***pripomína, že pristúpenie k EÚ je otázkou politickej vôle na plnenie kritérií a vykonávanie prijatých záväzkov;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 60
Ivaylo Valchev

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. ***opakuje, že plne podporuje želanie*** Severného Macedónska vstúpiť do EÚ;	1. ***berie na vedomie ambície*** Severného Macedónska vstúpiť do EÚ ***a plne podporuje pokračovanie jeho prístupového procesu hneď po splnení nevyhnutných reforiem a podmienok, ktoré boli dohodnuté***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 61
Thomas Waitz
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. opakuje, že plne podporuje želanie Severného Macedónska vstúpiť do EÚ;	1. opakuje, že plne podporuje želanie Severného Macedónska vstúpiť do EÚ ***a nevyhnutné transformačné zmeny požadované na splnenie prístupových kritérií;***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 62
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. opakuje, že plne podporuje ***želanie***	1. opakuje, že plne podporuje ***trvalý a***

Severného Macedónska vstúpiť do EÚ;	***nepoľavujúci záväzok*** Severného Macedónska vstúpiť do EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 63
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. opakuje, že ***plne podporuje želanie Severného Macedónska vstúpiť do EÚ***;	1. opakuje, že ***je dôležité prerušiť prístupové rokovania so Skopje***;

Or. el

Pozmeňujúci návrh 64
Dan Barna, Urmas Paet, Nikola Minchev, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Návrh uznesenia
Odsek 1 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. zdôrazňuje, že pristúpenie k EÚ je otázkou politickej vôle na plnenie kritérií a vykonávanie prijatých záväzkov, a to tak z hľadiska uskutočňovania potrebných reforiem, ako aj z hľadiska prijímania potrebných ústavných zmien;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 65
Ivaylo Valchev

Návrh uznesenia
Odsek 1 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. pripomína, že pristúpenie k EÚ je

otázkou politickej vôle na plnenie kritérií a vykonávanie prijatých záväzkov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 66
Thijs Reuten

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. pripomína, že ***je potrebné*** zachovať dynamiku a dôveryhodnosť európskeho integračného procesu; konštatuje, že Severné Macedónsko naďalej preukazuje odhodlanie k integrácii do EÚ a zosúladeniu s politikami EÚ; vyzýva na rýchly pokrok v prístupových rokovaniach, pričom berie na vedomie význam prijatia ***zosúladených*** ústavných zmien; podporuje všetky politické strany v Severnom Macedónsku, aby sa zapojili do konštruktívneho dialógu s cieľom dosiahnuť potrebný konsenzus o týchto zmenách, ***ktorý by posilnil*** multietnický charakter krajiny a ***urýchlilo*** jej pokrok smerom k členstvu v EÚ;	2. pripomína, že ***Európska únia aj Severné Macedónsko potrebujú vyvinúť maximálne úsilie s cieľom*** zachovať dynamiku a dôveryhodnosť európskeho integračného procesu; konštatuje, že Severné Macedónsko naďalej preukazuje odhodlanie k integrácii do EÚ a zosúladeniu s politikami EÚ; vyzýva na rýchly pokrok v prístupových rokovaniach, pričom berie na vedomie význam prijatia ústavných zmien; ***naliehavo žiada Európsku radu, aby vyjadrila Severnému Macedónsku verejnú a jednoznačnú podporu v tom zmysle, že zamýšľa urýchlene a bezpodmienečne prijať pozitívne rozhodnutie o začatí prístupových rokovaní po splnení podmienok uvedených v jej záveroch z 18. júla 2022; plne rešpektujúc macedónsky jazyk a identitu*** podporuje všetky politické strany v Severnom Macedónsku, aby sa zapojili do konštruktívneho dialógu s cieľom dosiahnuť potrebný konsenzus o týchto zmenách, ***ktoré by posilnili*** multietnický charakter krajiny a ***urýchlili*** jej pokrok smerom k členstvu v EÚ; ***žiada najmä vlády členských štátov, ktoré trvali na týchto nových podmienkach z júla 2022, aby urobili všetko pre podporu tohto úsilia; pripomína, že prístupový proces by mal zostať založený na dosiahnutých výsledkoch a nemal by sa zneužívať na riešenie dvojstranných sporov, najmä v tomto kľúčovom geopolitickom momente;***

vyzýva vlády Severného Macedónska a susedných krajín, aby konštruktívne spolupracovali na vyriešení zostávajúcich dvojstranných sporov; vyzýva členské štáty EÚ, Radu a Komisiu, aby zachovali predvídateľnosť a vierohodnosť prístupového procesu, a to aj s cieľom udržať verejnú podporu procesu pristúpenia v krajinách zapojených do procesu rozširovania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 67
Ivaylo Valchev

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. pripomína, že je potrebné zachovať dynamiku a dôveryhodnosť európskeho integračného procesu; konštatuje, že Severné Macedónsko naďalej preukazuje odhodlanie k integrácii do EÚ a zosúladeniu s politikami EÚ; vyzýva ***na*** rýchly pokrok v prístupových rokovaniach***, pričom berie na vedomie význam*** prijatia ***zosúladených*** ústavných ***zmien***; podporuje všetky politické strany v Severnom Macedónsku, aby sa zapojili do konštruktívneho dialógu s cieľom dosiahnuť potrebný konsenzus o ***týchto zmenách, ktorý by posilnil*** multietnický charakter krajiny a ***urýchlilo*** jej pokrok smerom k členstvu v EÚ;	2. pripomína, že je potrebné zachovať dynamiku a dôveryhodnosť európskeho integračného procesu***, a zdôrazňuje, že prístupový proces je založený na dosiahnutých výsledkoch, pričom každá krajina sa hodnotí podľa vlastného pokroku a výsledkov, a že členstvo nie je automaticky nárokovateľné, ale je výsledkom plnenia požadovaných kritérií***; konštatuje, že Severné Macedónsko naďalej preukazuje odhodlanie k integrácii do EÚ a zosúladeniu s politikami EÚ***, hoci jeho nedávne kroky, napríklad podpora alternatívnej rezolúcie predloženej Spojenými štátmi, vzbudzujú obavy z hľadiska jeho súdržnosti so zahraničnou politikou EÚ***; vyzýva ***vládu Severného Macedónska, aby sa usilovala o*** rýchly pokrok v prístupových rokovaniach ***tým, že si splní povinnosť*** prijatia ústavných ***reforiem vrátane uznania Bulharov za oficiálnu etnickú menšinu***; podporuje všetky politické strany v Severnom Macedónsku, aby sa zapojili do konštruktívneho dialógu s cieľom dosiahnuť potrebný konsenzus o ***požadovaných reformách, ktoré by***

posilnili multietnický charakter krajiny a ***urýchlili*** jej pokrok smerom k členstvu v EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 68
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. ***pripomína, že je potrebné zachovať dynamiku a dôveryhodnosť európskeho integračného procesu;*** konštatuje, že ***Severné Macedónsko naďalej preukazuje odhodlanie k integrácii*** do EÚ a ***zosúladeniu s politikami EÚ***; vyzýva na ***rýchly pokrok v*** prístupových ***rokovaniach, pričom berie na vedomie význam prijatia zosúladených ústavných zmien; podporuje všetky politické strany v Severnom Macedónsku, aby sa zapojili do konštruktívneho dialógu s cieľom dosiahnuť potrebný konsenzus o týchto zmenách, ktorý by posilnil multietnický charakter krajiny a urýchlilo jej pokrok smerom k členstvu v EÚ***;	2. konštatuje, že ***Skopje vôbec neprijalo kroky potrebné na vstup*** do EÚ a ***zosúladenie sa s európskou zahraničnou politikou***; vyzýva na ***okamžité ukončenie*** prístupových ***rokovaní***;

Or. el

Pozmeňujúci návrh 69
Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. pripomína, že je potrebné zachovať dynamiku a dôveryhodnosť európskeho integračného procesu; konštatuje, že Severné Macedónsko naďalej preukazuje odhodlanie k integrácii do EÚ a	2. pripomína, že je potrebné zachovať dynamiku a dôveryhodnosť európskeho integračného procesu; ***pripomína, že všetky krajiny, ktoré sa chcú stať členským štátom, budú posudzované na základe***

zosúladeniu s politikami EÚ; vyzýva na rýchly pokrok v prístupových rokovaniach, pričom berie na vedomie ***význam*** prijatia zosúladených ústavných zmien; podporuje všetky politické strany v Severnom Macedónsku, aby sa zapojili do konštruktívneho dialógu s cieľom dosiahnuť potrebný konsenzus o týchto zmenách, ktorý by posilnil multietnický charakter krajiny a urýchlilo jej pokrok smerom k členstvu v EÚ;

vlastného pokroku a zásluh z hľadiska plnenia, vykonávania a dodržiavania súboru kritérií a spoločných európskych hodnôt; konštatuje, že Severné Macedónsko naďalej preukazuje odhodlanie k integrácii do EÚ a zosúladeniu s politikami EÚ; vyzýva na rýchly pokrok v prístupových rokovaniach, pričom berie na vedomie ***požiadavku dosiahnuť hmatateľné výsledky pri plnení povinností, ktoré preň vyplývajú z rokovacieho rámca EÚ a záverov Rady z 18. júla 2022, vrátane*** prijatia zosúladených ústavných zmien; podporuje všetky politické strany v Severnom Macedónsku, aby sa zapojili do konštruktívneho dialógu s cieľom dosiahnuť potrebný konsenzus o týchto zmenách, ktorý by posilnil multietnický charakter krajiny a urýchlilo jej pokrok smerom k členstvu v EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 70
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. ***pripomína, že je potrebné zachovať dynamiku a dôveryhodnosť európskeho integračného procesu; konštatuje, že Severné Macedónsko naďalej preukazuje odhodlanie k integrácii do EÚ a zosúladeniu s politikami EÚ; vyzýva na rýchly pokrok v prístupových rokovaniach***, pričom ***berie na vedomie význam prijatia zosúladených ústavných zmien; podporuje všetky politické strany v Severnom Macedónsku, aby sa zapojili do konštruktívneho dialógu s cieľom dosiahnuť potrebný konsenzus o týchto zmenách, ktorý by posilnil multietnický charakter krajiny a urýchlilo***	2. ***varuje pred slepým presadzovaním multikulturalizmu v Severnom Macedónsku, ktoré by prispelo k rozdrobeniu krajiny***, pričom ***pohraničné menšiny by boli oprávnené vytvárať kontinuitu svojej vlasti; opakuje, že jednotná forma severomacedónskeho štátu musí zostať nespochybnená***;

jej pokrok smerom k členstvu v EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 71
David McAllister

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. pripomína, že je potrebné zachovať dynamiku a dôveryhodnosť európskeho integračného procesu; konštatuje, že Severné Macedónsko naďalej preukazuje odhodlanie k integrácii do EÚ a zosúladeniu s politikami EÚ; vyzýva na rýchly pokrok v prístupových rokovaniach, pričom berie na vedomie význam prijatia zosúladených ústavných zmien; podporuje všetky politické strany v Severnom Macedónsku, aby sa zapojili do konštruktívneho dialógu s cieľom dosiahnuť potrebný konsenzus o týchto zmenách, ***ktorý by posilnil*** multietnický charakter krajiny ***a urýchlilo jej*** pokrok smerom k členstvu v EÚ;	2. pripomína, že je potrebné zachovať dynamiku a dôveryhodnosť európskeho integračného procesu; konštatuje, že Severné Macedónsko naďalej preukazuje odhodlanie k integrácii do EÚ a zosúladeniu s politikami EÚ; vyzýva na rýchly pokrok v prístupových rokovaniach, pričom berie na vedomie význam prijatia zosúladených ústavných zmien; podporuje všetky politické strany v Severnom Macedónsku, aby sa zapojili do konštruktívneho dialógu s cieľom dosiahnuť potrebný konsenzus o týchto zmenách, ***ktoré by posilnili*** multietnický charakter krajiny***; je presvedčený, že posilnenie väzieb medzi množstvom etník má zásadný význam pre zlepšenie sociálnej súdržnosti, čím sa zabezpečí účinnejšie riadenie, a tým aj zrýchli*** pokrok ***krajiny*** smerom k členstvu v EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 72
Stanislav Stoyanov

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. pripomína, že je potrebné zachovať dynamiku a dôveryhodnosť európskeho integračného procesu; konštatuje, že	2. pripomína, že je potrebné zachovať dynamiku a dôveryhodnosť európskeho integračného procesu***, ktorý je založený na***

Severné Macedónsko naďalej ***preukazuje*** odhodlanie k integrácii do EÚ a zosúladeniu s politikami EÚ; vyzýva na rýchly pokrok v prístupových rokovaniach, pričom berie na vedomie ***význam*** prijatia zosúladených ústavných zmien; podporuje všetky politické strany v Severnom Macedónsku, aby sa zapojili do konštruktívneho dialógu s cieľom dosiahnuť potrebný konsenzus o týchto zmenách, ktorý by posilnil multietnický charakter krajiny a urýchlilo jej pokrok smerom k členstvu v EÚ;	***vlastných dosiahnutých výsledkoch***; konštatuje, že Severné Macedónsko naďalej ***vyhlasuje svoje*** odhodlanie k integrácii do EÚ a zosúladeniu s politikami EÚ; vyzýva na rýchly pokrok v prístupových rokovaniach, ***ktorý sú založený na vlastných dosiahnutých výsledkoch,*** pričom berie na vedomie ***potrebu*** prijatia zosúladených ústavných zmien ***týkajúcich sa bulharskej menšiny***; podporuje všetky politické strany v Severnom Macedónsku, aby sa zapojili do konštruktívneho dialógu s cieľom dosiahnuť potrebný konsenzus o týchto zmenách, ktorý by posilnil multietnický charakter krajiny a urýchlilo jej pokrok smerom k členstvu v EÚ;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 73
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. pripomína, že je potrebné zachovať dynamiku a dôveryhodnosť európskeho integračného procesu; konštatuje, že Severné Macedónsko naďalej preukazuje odhodlanie k integrácii do EÚ a zosúladeniu s politikami EÚ; vyzýva na rýchly pokrok v prístupových rokovaniach, pričom ***berie na vedomie význam*** prijatia zosúladených ústavných zmien; podporuje všetky politické strany v Severnom Macedónsku, aby sa zapojili do konštruktívneho dialógu s cieľom dosiahnuť potrebný konsenzus o týchto zmenách, ***ktorý by posilnil*** multietnický charakter krajiny a ***urýchlilo*** jej pokrok smerom k členstvu v EÚ;	2. pripomína, že je potrebné zachovať dynamiku a dôveryhodnosť európskeho integračného procesu; konštatuje, že Severné Macedónsko naďalej preukazuje odhodlanie k integrácii do EÚ a zosúladeniu s politikami EÚ; vyzýva na rýchly pokrok v prístupových rokovaniach, pričom ***plne uznáva macedónsku identitu a jazyk a zároveň zdôrazňuje potrebu*** prijatia zosúladených ústavných zmien; podporuje všetky politické strany v Severnom Macedónsku, aby sa zapojili do konštruktívneho dialógu s cieľom dosiahnuť potrebný konsenzus o týchto zmenách, ***ktoré by posilnili*** multietnický charakter krajiny a ***urýchlili*** jej pokrok smerom k členstvu v EÚ;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 74
Thomas Waitz
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. pripomína, že je potrebné zachovať dynamiku a dôveryhodnosť európskeho integračného procesu; konštatuje, že Severné Macedónsko naďalej preukazuje odhodlanie k integrácii do EÚ a zosúladeniu s politikami EÚ; vyzýva na rýchly pokrok v prístupových rokovaniach, pričom berie na vedomie význam prijatia ***zosúladených*** ústavných zmien; podporuje všetky politické strany v Severnom Macedónsku, aby sa zapojili do konštruktívneho dialógu s cieľom dosiahnuť potrebný konsenzus o týchto zmenách, ktorý by posilnil multietnický charakter krajiny a urýchlilo jej pokrok smerom k členstvu v EÚ;	2. pripomína, že je potrebné zachovať dynamiku a dôveryhodnosť európskeho integračného procesu; konštatuje, že Severné Macedónsko naďalej preukazuje odhodlanie k integrácii do EÚ a zosúladeniu s politikami EÚ; vyzýva na rýchly pokrok v prístupových rokovaniach, pričom berie na vedomie význam prijatia ústavných zmien ***a zároveň plne rešpektuje macedónsky jazyk a identitu***; podporuje všetky politické strany v Severnom Macedónsku, aby sa zapojili do konštruktívneho dialógu s cieľom dosiahnuť potrebný konsenzus o týchto zmenách, ktorý by posilnil multietnický charakter krajiny a urýchlilo jej pokrok smerom k členstvu v EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 75
Sebastian Tynkkynen

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. pripomína, že je potrebné zachovať dynamiku a dôveryhodnosť európskeho integračného procesu; konštatuje, že Severné Macedónsko naďalej preukazuje odhodlanie k integrácii do EÚ a zosúladeniu s politikami EÚ; vyzýva na rýchly pokrok v prístupových rokovaniach, pričom berie na vedomie ***význam*** prijatia zosúladených ústavných zmien; podporuje	2. pripomína, že je potrebné zachovať dynamiku a dôveryhodnosť európskeho integračného procesu; konštatuje, že Severné Macedónsko naďalej preukazuje odhodlanie k integrácii do EÚ a zosúladeniu s politikami EÚ; vyzýva na rýchly pokrok v prístupových rokovaniach, pričom berie na vedomie ***nevyhnutnosť*** prijatia zosúladených ústavných zmien;

všetky politické strany v Severnom Macedónsku, aby sa zapojili do konštruktívneho dialógu s cieľom dosiahnuť potrebný konsenzus o týchto zmenách, ktorý by posilnil multietnický charakter krajiny a urýchlilo jej pokrok smerom k členstvu v EÚ;	podporuje všetky politické strany v Severnom Macedónsku, aby sa zapojili do konštruktívneho dialógu s cieľom dosiahnuť potrebný konsenzus o týchto zmenách, ktorý by posilnil multietnický charakter krajiny a urýchlilo jej pokrok smerom k členstvu v EÚ;

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 76
Andrey Kovatchev, Ivaylo Valchev, Emil Radev, Eva Maydell, Radan Kanev, Kristian Vigenin, Tsvetelina Penkova, Ilia Lazarov, Andrey Novakov, Tomislav Sokol

Návrh uznesenia
Odsek 2 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. pripomína, že vláda Severomacedónskej republiky súhlasí s tým, že ďalšia medzivládna konferencia s EÚ, na ktorej sa má uzavrieť úvodná fáza rokovaní o členstve Severomacedónskej republiky v EÚ, sa uskutoční po nadobudnutí účinnosti zmien Ústavy Severomacedónskej republiky týkajúcich sa začlenenia jej občanov, ktorí žijú na jej území a patria k iným národom, napríklad bulharského obyvateľstva, podľa vnútorných postupov, a to aj prostredníctvom ústavného zákona na ich vykonávanie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 77
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Návrh uznesenia
Odsek 2 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. oceňuje záväzok macedónskeho ľudu k integrácii do EÚ a podporu, ktorú

preukazuje tomuto projektu dve desaťročia od spustenia tohto procesu; naliehavo žiada Európsku komisiu, aby urobila maximum s cieľom pomôcť severomacedónskym orgánom splniť potrebné kroky pred začatím rokovaní a neskôr vo fáze rokovaní, aby pomohla naplniť očakávania macedónskeho ľudu a aby preskúmala všetky opatrenia na postupné začleňovanie do štruktúr EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 78
Karlo Ressler, Davor Ivo Stier

Návrh uznesenia
Odsek 2 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. zdôrazňuje, že existujúce dvojstranné problémy by nikdy nemali brániť pokroku na európskej ceste založenému na dosiahnutých výsledkoch ani prevažovať nad širšími strategickými záujmami Únie a namiesto toho by sa mali riešiť otvoreným dialógom a skutočnou spoluprácou; zdôrazňuje, že prístupové rokovania by mali sledovať jasný smer, riadiť sa objektívnymi kritériami a byť založené výlučne na dosiahnutých výsledkoch;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 79
Giorgos Georgiou

Návrh uznesenia
Odsek 2 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. opätovne pripomína, že členstvo v EÚ je podmienené splnením prístupových

(kodanských) kritérií, ktoré požadujú stabilné inštitúcie zaručujúce demokraciu, právny štát, ľudské práva a rešpektovanie a ochranu menšín;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 80
Thijs Reuten

Návrh uznesenia
Odsek 2 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. víta úspešné dokončenie procesu preverovania Severného Macedónska na konci roka 2023; vyzýva na bezodkladné začatie ďalšej fázy rokovaní;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 81
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Návrh uznesenia
Odsek 2 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. konštatuje, že slová „Macedónsko“, „macedónsky“ a ich odvodeniny sú už po viac ako dvetisíc rokov súčasťou gréckych dejín;

Or. el

Pozmeňujúci návrh 82
Karlo Ressler, Davor Ivo Stier

Návrh uznesenia
Odsek 2 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	2b. zdôrazňuje, že je dôležité jednoznačne uznať a rešpektovať macedónsky jazyk a identitu ako neoddeliteľnú súčasť severomacedónskeho dedičstva, ústavného poriadku, ale aj európskych hodnôt; konštatuje, že európske inštitúcie vo svojich správach o krajine a oficiálnych dokumentoch dôsledne odkazujú na macedónsky jazyk v súlade s tým, ako bol medzinárodne uznaný, a s Dohodou z Prespy; opätovne potvrdzuje, že rešpektovanie jazykovej, kultúrnej a národnej identity je kľúčovým prvkom prístupového procesu EÚ a základným kameňom demokratických spoločností, ktorý sa ešte posilní vstupom do rodiny európskych národov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 83
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Návrh uznesenia
Odsek 2 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	2b. pripomína, že pokrok v prístupových rokovaniach v rámci revidovanej metodiky rozširovania naďalej závisí od vytrvalých a hĺbkových reforiem v základných oblastiach;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 84
Giorgos Georgiou

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
3. víta nový Nástroj na podporu reforiem a rastu pre západný Balkán, z ktorého sa Severnému Macedónsku poskytne 750 miliónov EUR vo forme grantov a úverov;	3. víta nový Nástroj na podporu reforiem a rastu pre západný Balkán, z ktorého sa Severnému Macedónsku poskytne 750 miliónov EUR vo forme grantov a úverov; ***zdôrazňuje, že je potrebné sústrediť sa na priority v oblasti verejnej správy, právneho štátu a boja proti korupcii, dekarbonizácie a digitalizácie, prepojenosti a rozvoja ľudského kapitálu a zároveň riešiť výzvy v sociálnej oblasti, vykonávať kvalitné politiky zamestnanosti, podporovať zvyšovanie sociálnej súdržnosti a zbližovanie s normami Únie a podporovať pokrok smerom k Európskemu pilieru sociálnych práv;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 85
Thomas Waitz
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
3. víta nový Nástroj na podporu reforiem a rastu pre západný Balkán, z ktorého sa Severnému Macedónsku poskytne 750 miliónov EUR vo forme grantov a úverov;	3. víta nový Nástroj na podporu reforiem a rastu pre západný Balkán, z ktorého sa Severnému Macedónsku poskytne 750 miliónov EUR vo forme grantov a úverov***, keď splní podmienky stanovené v svojom programe reforiem; v tejto súvislosti víta vynikajúci a ambiciózny program reforiem, v ktorom sa stanovujú jasné a transparentné ciele a úlohy, a vyzýva príslušné orgány, aby sa sústredili na jeho dôkladné vykonávanie***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 86
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
3. víta nový Nástroj na podporu reforiem a rastu pre západný Balkán, z ktorého sa Severnému Macedónsku poskytne 750 miliónov EUR vo forme grantov a úverov;	3. víta nový Nástroj na podporu reforiem a rastu pre západný Balkán, z ktorého sa Severnému Macedónsku poskytne 750 miliónov EUR vo forme grantov a úverov; ***konštatuje, že tieto finančné prostriedky urýchlia reformy v prioritných oblastiach právneho štátu a ďalších základných hodnôt, správy vecí verejných, digitálnej a zelenej transformácie, rozvoja ľudského kapitálu a podnikateľského prostredia;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 87
Karlo Ressler, Davor Ivo Stier

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
3. víta nový Nástroj na podporu reforiem a rastu pre západný Balkán, z ktorého sa Severnému Macedónsku poskytne 750 miliónov EUR vo forme grantov a úverov;	3. víta nový Nástroj na podporu reforiem a rastu pre západný Balkán, z ktorého sa Severnému Macedónsku poskytne 750 miliónov EUR vo forme grantov a úverov***, čo podnieti reformy, upevní väzby s EÚ a posilní hospodársku stabilitu a zároveň uvoľní investičné príležitosti a oživí zamestnanosť***';

Or. en

Pozmeňujúci návrh 88
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
3. ***víta*** nový Nástroj na podporu reforiem a rastu pre západný Balkán, z ktorého sa Severnému Macedónsku ***poskytne*** 750 miliónov EUR vo forme grantov a úverov;	3. ***odmieta*** nový Nástroj na podporu reforiem a rastu pre západný Balkán, z ktorého sa Severnému Macedónsku ***pridelí*** 750 miliónov EUR vo forme grantov a úverov***, a spochybňuje, či je vhodné, aby Európska únia financovala tretie krajiny, keď čelí vlastnej hospodárskej a geopolitickej kríze***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 89
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Návrh uznesenia
Odsek 3 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. víta zladenie sa Severného Macedónska so spoločnou zahraničnou politikou Európskej únie a podporou Ukrajine; so znepokojením si však všíma hlasovanie Severného Macedónska 25. februára 2025 o rezolúcii Valného zhromaždenia Organizácie Spojených národov vyjadrujúcej podporu Ukrajine, pri ktorom sa Severné Macedónsko odklonilo od pozície Európskej únie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 90
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Návrh uznesenia
Odsek 3 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	3b. všíma si finančnú podporu, ktorú Severné Macedónsko dostáva od jednotlivých členských štátov, a ich dobrú vzájomnú spoluprácu; varuje však pred

posilňovaním spojenectiev s neliberálnymi režimami;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 91
Thomas Waitz
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
4. víta pokračujúcu stabilitu vzťahov medzi etnikami a vykonávanie Ochridskej rámcovej dohody;	4. ***oceňuje Severné Macedónsko za jeho vytrvalý záväzok k integračnému procesu EÚ a vyjadruje poľutovanie nad oneskoreniami v prístupovom procese;*** víta pokračujúcu stabilitu vzťahov medzi etnikami a vykonávanie Ochridskej rámcovej dohody;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 92
Stanislav Stoyanov

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
4. ***víta pokračujúcu*** stabilitu vzťahov medzi etnikami a vykonávanie Ochridskej rámcovej dohody;	4. ***všíma si pretrvávajúcu*** stabilitu vzťahov medzi etnikami a ***požaduje plné*** vykonávanie Ochridskej rámcovej dohody;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 93
Emmanouil Kefalogiannis

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
4. ***víta pokračujúcu stabilitu*** vzťahov medzi etnikami a vykonávanie Ochridskej rámcovej dohody;	4. ***podporuje úsilie o zaistenie*** vzťahov medzi etnikami a vykonávanie Ochridskej rámcovej dohody;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 94
Vangelis Meimarakis

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
4. ***víta pokračujúcu stabilitu*** vzťahov medzi etnikami a vykonávanie Ochridskej rámcovej dohody;	4. ***podporuje úsilie o zaistenie*** vzťahov medzi etnikami a vykonávanie Ochridskej rámcovej dohody;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 95
Ivaylo Valchev

Návrh uznesenia
Odsek 4 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	4a. so znepokojením si všíma nedostatok hmatateľných výsledkov pri plnení jeho povinností vyplývajúcich zo záverov Rady EÚ a rokovacieho rámca EÚ z 18. júla 2022 vrátane príslušných ústavných zmien, v súlade so záväzkami krajiny;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 96
Ivaylo Valchev

Návrh uznesenia

Odsek 4 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	4b. vyzýva politickú elitu v Severnom Macedónsku, aby urýchlene pokročila s vykonávaním povinností, ku ktorým sa predtým zaviazala; pripomína, že celý proces aktuálne závisí od vlády a národného zhromaždenia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 97
Stanislav Stoyanov

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
5. naliehavo vyzýva Severné Macedónsko, aby zintenzívnilo úsilie o posilnenie právneho štátu a nezávislosti súdnictva, boj proti korupcii, reformu svojej verejnej správy a zlepšenie transparentnosti a koncentrácie vlastníctva médií;	5. naliehavo vyzýva Severné Macedónsko, aby zintenzívnilo úsilie o posilnenie právneho štátu a nezávislosti súdnictva, boj proti korupcii, reformu svojej verejnej správy a zlepšenie transparentnosti a koncentrácie vlastníctva médií; ***požaduje lepšie presadzovanie opatrení na boj proti korupcii prostredníctvom posilňovania inštitucionálnej kapacity, iniciatívneho odhaľovania protiprávneho konania a zabezpečenia náležitých finančných a ľudských zdrojov; zdôrazňuje, že je potrebné odhodlanejšie vykonávať národnú stratégiu prevencie korupcie a konfliktov záujmov (2021 – 2025); nabáda na ďalšie reformy vo verejnej správe a vyššiu transparentnosť pri koncentrácii vlastníctva médií;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 98
Karlo Ressler, Davor Ivo Stier

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
5. naliehavo vyzýva Severné Macedónsko, aby zintenzívnilo úsilie o posilnenie právneho štátu a nezávislosti súdnictva, boj proti korupcii, reformu svojej verejnej správy a zlepšenie transparentnosti a koncentrácie vlastníctva médií;	5. naliehavo vyzýva Severné Macedónsko, aby zintenzívnilo úsilie o posilnenie právneho štátu a nezávislosti súdnictva, boj proti korupcii, reformu svojej verejnej správy a zlepšenie transparentnosti a koncentrácie vlastníctva médií; ***víta úsilie Severného Macedónska o posilnenie nezávislosti súdnictva a potláčanie korupcie vrátane prijatia stratégie reformy súdnictva na roky 2024 – 2028 a nabáda na ďalšie zavádzanie systémových opatrení na zabezpečenie transparentnosti a efektívnosti správy vecí verejných;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 99
Ivaylo Valchev

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
5. naliehavo vyzýva Severné Macedónsko, aby zintenzívnilo úsilie o posilnenie právneho štátu a nezávislosti súdnictva, boj proti korupcii, reformu svojej verejnej správy a zlepšenie transparentnosti a koncentrácie vlastníctva médií;	5. naliehavo vyzýva Severné Macedónsko, aby zintenzívnilo úsilie o posilnenie právneho štátu a nezávislosti súdnictva, boj proti korupcii, reformu svojej verejnej správy a zlepšenie transparentnosti a koncentrácie vlastníctva médií; ***poukazuje na nedostatočný pokrok pri vykonávaní stratégií riadenia ľudských zdrojov na súdoch a prokuratúre, prijatých v roku 2020;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 100
Giorgos Georgiou

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
5. naliehavo vyzýva Severné Macedónsko, aby zintenzívnilo úsilie o posilnenie právneho štátu a nezávislosti súdnictva, boj proti korupcii, reformu svojej verejnej správy a zlepšenie transparentnosti a koncentrácie vlastníctva médií;	5. naliehavo vyzýva Severné Macedónsko, aby zintenzívnilo úsilie o posilnenie právneho štátu a nezávislosti súdnictva, ***a to aj pri vymenúvaní sudcov a fungovaní súdnej rady,*** boj proti korupcii, reformu svojej verejnej správy a zlepšenie transparentnosti a koncentrácie vlastníctva médií;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 101
Thijs Reuten

Návrh uznesenia
Odsek 5 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	5a. opakuje svoju výzvu na posilnenie akcieschopnosti EÚ prostredníctvom reformy rozhodovania, a to aj zavedením hlasovania kvalifikovanou väčšinou pri čiastkových krokoch prístupového procesu, najmä na začiatku rokovaní a pri otváraní a uzatváraní jednotlivých tematických blokov a kapitol;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 102
Davor Ivo Stier, Karlo Ressler

Návrh uznesenia
Odsek 5 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	5a. z celého srdca vyjadruje solidaritu severomacedónskemu ľudu v súvislosti s tragickým incidentom, ktorý sa odohral

16. marca 2025 v nočnom klube, a v týchto ťažkých chvíľach vyjadruje úprimnú sústrasť obetiam a ich rodinám, ako aj celému národu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 103
Thijs Reuten

Návrh uznesenia
Odsek 6

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
6. konštatuje, že hoci demokratické inštitúcie v Severnom Macedónsku fungujú uspokojivo, politická polarizácia zostáva prekážkou pre potrebné reformy;	6. konštatuje, že hoci demokratické inštitúcie v Severnom Macedónsku fungujú uspokojivo, politická polarizácia zostáva prekážkou pre potrebné reformy; ***víta úsilie politických aktérov o prekonanie tejto neprimeranej politickej polarizácie, ktorá spomaľuje plnenie reforiem prospešných pre občanov krajiny a cestu k európskej integrácii;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 104
Matej Tonin

Návrh uznesenia
Odsek 6

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
6. konštatuje, že hoci demokratické inštitúcie v Severnom Macedónsku fungujú uspokojivo, politická polarizácia zostáva prekážkou pre potrebné reformy;	6. konštatuje, že hoci demokratické inštitúcie v Severnom Macedónsku fungujú uspokojivo, politická polarizácia zostáva prekážkou pre potrebné reformy; ***vyzýva politické strany zastúpené v Parlamente, aby spolupracovali na dosiahnutí dohody o týchto reformách;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 105
Ivaylo Valchev

Návrh uznesenia
Odsek 6

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
6. konštatuje, že hoci ***demokratické inštitúcie*** v Severnom Macedónsku ***fungujú uspokojivo***, politická polarizácia zostáva prekážkou pre potrebné reformy;	6. konštatuje, že hoci ***sa fungovanie demokratických inštitúcií*** v Severnom Macedónsku ***zlepšilo***, politická polarizácia zostáva ***obrovskou*** prekážkou pre potrebné reformy ***v záujme európskej integrácie***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 106
Thomas Waitz
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 6

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
6. konštatuje, že hoci demokratické inštitúcie v Severnom Macedónsku fungujú uspokojivo, politická polarizácia zostáva prekážkou pre potrebné reformy;	6. konštatuje, že hoci demokratické inštitúcie v Severnom Macedónsku fungujú uspokojivo, politická polarizácia zostáva ***obrovskou*** prekážkou pre potrebné reformy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 107
Ivaylo Valchev

Návrh uznesenia
Odsek 6 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	6a. naliehavo žiada všetky politické strany a predstaviteľov, ab prestali využívať etnické rozdiely na politické alebo volebné účely; pripomína, že takáto prax ohrozuje posilňovanie demokracie a

národnej jednoty; vyzdvihuje hodnotu inkluzívnej správy vecí verejných, ktorá zabezpečuje, aby boli všetky komunity spravodlivo zastúpené a zapojené do rozhodovacích procesov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 108
Matej Tonin

Návrh uznesenia
Odsek 6 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	6a. požaduje účinnejšie plánovanie a koordináciu parlamentnej činnosti medzi vládnou koalíciou a opozíciou, najmä so zreteľom na závery dialógu Jeana Monneta;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 109
Thomas Waitz
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
7. víta prijatie nového rokovacieho poriadku Zhromaždením Severomacedónskej republiky (Sobranie)s podporou Európskeho parlamentu v rámci dialógu Jeana Monneta; zdôrazňuje, že nadstranícka spolupráca má naďalej zásadný význam pre urýchlenie vykonávania reforiem súvisiacich s EÚ a posilnenie demokratických inštitúcií;	7. víta prijatie nového rokovacieho poriadku Zhromaždením Severomacedónskej republiky (Sobranie) s podporou Európskeho parlamentu v rámci dialógu Jeana Monneta***; zdôrazňuje však, že pretrvávajúca politická polarizácia naďalej brzdí dôležité reformy a vymenovania***; zdôrazňuje, že nadstranícka spolupráca má naďalej zásadný význam pre urýchlenie vykonávania reforiem súvisiacich s EÚ a posilnenie demokratických inštitúcií;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 110
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
7. víta prijatie nového rokovacieho poriadku Zhromaždením Severomacedónskej republiky (Sobranie)***s podporou Európskeho parlamentu v rámci dialógu Jeana Monneta***; zdôrazňuje, že nadstranícka spolupráca má naďalej zásadný význam pre urýchlenie vykonávania reforiem súvisiacich s EÚ a posilnenie demokratických inštitúcií;	7. víta prijatie nového rokovacieho poriadku Zhromaždením Severomacedónskej republiky (Sobranie); zdôrazňuje, že nadstranícka spolupráca má naďalej zásadný význam pre urýchlenie vykonávania reforiem súvisiacich s EÚ a posilnenie demokratických inštitúcií;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 111
Thijs Reuten

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
7. víta prijatie nového rokovacieho poriadku Zhromaždením Severomacedónskej republiky (Sobranie)s podporou Európskeho parlamentu v rámci dialógu Jeana Monneta; zdôrazňuje, že nadstranícka spolupráca ***má*** naďalej zásadný význam pre urýchlenie vykonávania reforiem súvisiacich s EÚ a posilnenie demokratických inštitúcií;	7. víta prijatie nového rokovacieho poriadku Zhromaždením Severomacedónskej republiky (Sobranie) s podporou Európskeho parlamentu v rámci dialógu Jeana Monneta; zdôrazňuje, že nadstranícka spolupráca ***a lepšia politická klíma majú*** naďalej zásadný význam pre urýchlenie vykonávania reforiem súvisiacich s EÚ a posilnenie demokratických inštitúcií;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 112

Thomas Waitz
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 7 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7a. so znepokojením si všíma, že približne polovica všetkých zákonov, ktoré Sobranie schválilo v roku 2023, bola prijatá v skrátenom konaní; vyzýva parlament, aby zlepšil svoje legislatívne plánovanie a kvalitu prostredníctvom riadnych konzultačných postupov a parlamentného dohľadu a aby sa vyhýbal skráteným konaniam;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 113
Eszter Lakos

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
8. zdôrazňuje, že hoci boli vykonané zmeny volebného zákona, stále je potrebná komplexná volebná reforma; dôrazne vyzýva na vykonávanie nerealizovaných odporúčaní ODIHR a Benátskej komisie;	8. zdôrazňuje, že hoci boli vykonané zmeny volebného zákona, stále je potrebná komplexná volebná reforma; dôrazne vyzýva na vykonávanie nerealizovaných odporúčaní ODIHR a Benátskej komisie; ***víta skutočnosť, že podľa hodnotení medzinárodných pozorovateľov mali voľby v roku 2024 konkurenčnú povahu, a zároveň zdôrazňuje, že do budúcnosti je dôležité chrániť volebné procesy pred škodlivým zasahovaním zo zahraničia a manipuláciou s informáciami, a to aj prijatím spoľahlivých pravidiel kybernetickej bezpečnosti a transparentnosti online kampaní, ako to odporúča OBSE/ODIHR;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 114
Matej Tonin

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
8. zdôrazňuje, že hoci boli vykonané zmeny volebného zákona, stále je potrebná komplexná volebná reforma; ***dôrazne vyzýva na vykonávanie nerealizovaných odporúčaní*** ODIHR a Benátskej komisie;	8. zdôrazňuje, že hoci ***parlamentné a prezidentské voľby v roku 2024 boli konkurenčné a demokratické a*** boli vykonané zmeny volebného zákona, stále je potrebná komplexná volebná reforma; ***zdôrazňuje, že odporúčania*** ODIHR a Benátskej komisie ***slúžia v tomto smere ako usmernenia***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 115
Thomas Waitz
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
8. zdôrazňuje, že hoci boli vykonané zmeny volebného zákona, stále je potrebná komplexná volebná reforma; dôrazne vyzýva na ***vykonávanie*** nerealizovaných odporúčaní ***ODIHR*** a Benátskej komisie;	8. zdôrazňuje, že hoci boli vykonané zmeny volebného zákona, stále je potrebná komplexná volebná reforma; dôrazne vyzýva na ***vykonanie*** nerealizovaných ***kľúčových*** odporúčaní ***OBSE/ODIHR*** a Benátskej komisie ***prostredníctvom inkluzívnej revízie volebného poriadku***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 116
Thomas Waitz
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
9. vyzýva na zlepšenie regulácie financovania politických strán a kampaní vrátane opatrení na zvýšenie transparentnosti;	9. vyzýva na zlepšenie regulácie financovania politických strán a kampaní vrátane opatrení na zvýšenie transparentnosti; ***naliehavo žiada revíziu pravidiel štátnej reklamy v komerčných médiách a platenej politickej reklamy; zdôrazňuje potrebu fungujúcich mechanizmov dohľadu v záujme zabezpečenia integrity financovania politických strán;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 117
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
9. vyzýva na zlepšenie regulácie financovania politických strán a kampaní vrátane opatrení na zvýšenie transparentnosti;	9. vyzýva na zlepšenie regulácie financovania politických strán a kampaní vrátane opatrení na zvýšenie transparentnosti***, pokiaľ ide o finančné prostriedky a výdavky politických strán, a na zabezpečenie spravodlivého štátneho financovania a rovnocenného a primeraného prístupu politických strán a nezávislých kandidátov do médií***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 118
Ivaylo Valchev

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
9. vyzýva na zlepšenie regulácie financovania politických strán a kampaní ***vrátane opatrení na zvýšenie***	9. vyzýva na zlepšenie ***transparentnosti a*** regulácie financovania politických strán a kampaní;

transparentnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 119
Matej Tonin

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
10. vyzýva na pokračovanie modernizácie verejnej správy založenej na zásluhách, riešenie systémových výziev politizácie a na posilnenie transparentných postupov prijímania zamestnancov;	10. vyzýva na pokračovanie modernizácie verejnej správy založenej na zásluhách, riešenie systémových výziev politizácie a na posilnenie transparentných postupov prijímania zamestnancov; ***oceňuje stratégiu verejnej správy na roky 2023 – 2030 a súvisiaci akčný plán na roky 2023 – 2026, prijatý v júli 2023; berie na vedomie, že pokrýva všetky príslušné oblasti reforiem a stanovuje jasné východisko, ciele a úlohy, a tým identifikuje kľúčové politické výzvy;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 120
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
10. vyzýva na pokračovanie ***modernizácie*** verejnej správy založenej na zásluhách, ***riešenie*** systémových výziev politizácie a ***na posilnenie*** transparentných postupov prijímania zamestnancov;	10. vyzýva na pokračovanie ***reformy miestnej finančnej samosprávy, ktorá by miestnej správe umožnila poskytovať občanom lepšie sociálne služby a vypracovať prispôsobené stratégie miestneho a regionálneho rozvoja; zdôrazňuje, že je potrebné pokračovať v modernizácii*** verejnej správy založenej na zásluhách, ***riešení*** systémových výziev politizácie a ***posilňovaní*** transparentných postupov prijímania zamestnancov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 121
Thomas Waitz
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
10. vyzýva na pokračovanie modernizácie verejnej správy založenej na zásluhách, riešenie systémových výziev politizácie ***a na*** posilnenie transparentných postupov prijímania zamestnancov;	10. vyzýva na pokračovanie modernizácie verejnej správy založenej na zásluhách, riešenie systémových výziev politizácie**,** posilnenie transparentných postupov prijímania zamestnancov ***a reformu miestnej samosprávy; naliehavo vyzýva príslušné orgány, aby vystupňovali úsilie a prijali a vykonávali potrebné právne predpisy s cieľom zlepšiť dôveru verejnosti vo verejnú správu***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 122
Matej Tonin

Návrh uznesenia
Odsek 10 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	10a. vyzýva na nevyhnutné riešenie systémových zmien súvisiacich s politizáciou; v rámci tohto úsilia treba posilniť transparentnosť postupov prijímania do zamestnania, ktoré majú zásadný význam pre budovanie odolnej meritokracie; posilnenie zásad meritokracie môže zvýšiť účinnosť a integritu verejnej správy, čo v konečnom dôsledku povedie k lepšej správe vecí verejných a dôvere verejnosti; toto modernizačné úsilie je kľúčové pre odolnú a schopnú verejnú službu, ktorá dokáže účinne reagovať na súčasné výzvy

a slúžiť potrebám celej komunity;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 123
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
11. požaduje ďalšie kroky na zabezpečenie systémovej zodpovednosti verejných inštitúcií prostredníctvom zmysluplných a verejných konzultácií so zainteresovanými stranami;	11. požaduje ďalšie kroky na zabezpečenie systémovej zodpovednosti verejných inštitúcií prostredníctvom zmysluplných a verejných konzultácií so zainteresovanými stranami; ***oceňuje zákon o všeobecných správnych postupoch, ktorým sa zabezpečuje zjednodušenie, ale dôrazne odporúča, aby sa vykonával systematicky naprieč celou verejnou správou;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 124
Thomas Waitz
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
11. požaduje ďalšie kroky na zabezpečenie systémovej zodpovednosti verejných inštitúcií prostredníctvom zmysluplných a verejných konzultácií so zainteresovanými stranami;	11. požaduje ďalšie kroky na zabezpečenie systémovej zodpovednosti verejných inštitúcií prostredníctvom zmysluplných a verejných konzultácií so zainteresovanými stranami***, a to aj so zreteľom na vykonávanie reformného programu, a na poskytnutie spätnej väzby z uskutočnených konzultácií***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 125
Thomas Waitz
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. naliehavo vyzýva orgány Severného Macedónska, aby sa zdržali neprehľadného, spolitizovaného prepúšťania a vymenúvania do funkcií v rámci nezávislých orgánov a agentúr a aby zabezpečili primerané financovanie ***organizácií*** a dôsledné vykonávanie rozhodnutí a odporúčaní;	12. naliehavo vyzýva orgány Severného Macedónska, aby sa zdržali neprehľadného, spolitizovaného prepúšťania a vymenúvania do funkcií v rámci nezávislých orgánov a agentúr a aby zabezpečili primerané financovanie ***inštitúcií*** a dôsledné vykonávanie rozhodnutí a odporúčaní***, napríklad vydaných ombudsmanom; s poľutovaním si všíma pretrvávajúci nedostatočný pokrok pri posilňovaní úradu ombudsmana***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 126
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. pripomína, že je potrebné zreformovať právny rámec upravujúci online a offline médiá, aby bol plne v súlade s Európskym aktom o slobode médií[4];	13. ***víta skutočnosť, že špeciálny prokurátor bol poverený monitorovaním útokov na novinárov,*** pripomína ***však***, že je potrebné zreformovať právny rámec upravujúci online a offline médiá, aby bol plne v súlade s Európskym aktom o slobode médií[4] ***a smernicou (EÚ) 2024/1069 o strategickej žalobe proti verejnej účasti, a zaviesť podporné mechanizmy pre uvedenú smernicu***;
[4] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1083 z 11. apríla 2024, ktorým sa stanovuje spoločný rámec pre mediálne služby na vnútornom trhu a mení	[4] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1083 z 11. apríla 2024, ktorým sa stanovuje spoločný rámec pre mediálne služby na vnútornom trhu a mení

smernica 2010/13/EÚ (Európsky akt o slobode médií), Ú. v. EÚ L, 2024/1083, 17.4.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1083/oj.	smernica 2010/13/EÚ (Európsky akt o slobode médií), Ú. v. EÚ L, 2024/1083, 17.4.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1083/oj.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 127
Eszter Lakos

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. pripomína, že je potrebné zreformovať právny rámec upravujúci online a offline médiá, aby bol plne v súlade s Európskym aktom o slobode médií[4];	13. pripomína, že je potrebné zreformovať právny rámec upravujúci online a offline médiá, aby bol plne v súlade s Európskym aktom o slobode médií[4]; ***zdôrazňuje naliehavú potrebu bojovať proti škodlivému zahraničnému ovplyvňovaniu mediálneho priestoru, a to aj proti dezinformáciám, ktoré šíria aktéri napojení na Rusko a Čínu, často prostredníctvom zástupných médií alebo neregulovaných online platforiem;***
[4] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1083 z 11. apríla 2024, ktorým sa stanovuje spoločný rámec pre mediálne služby na vnútornom trhu a mení smernica 2010/13/EÚ (Európsky akt o slobode médií), Ú. v. EÚ L, 2024/1083, 17.4.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1083/oj.	[4] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1083 z 11. apríla 2024, ktorým sa stanovuje spoločný rámec pre mediálne služby na vnútornom trhu a mení smernica 2010/13/EÚ (Európsky akt o slobode médií), Ú. v. EÚ L, 2024/1083, 17.4.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1083/oj.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 128
Thomas Waitz
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. pripomína, že je potrebné zreformovať právny rámec upravujúci online a offline médiá, aby bol plne v súlade s Európskym aktom o slobode médií[4];	13. pripomína, že je potrebné zreformovať právny rámec upravujúci online a offline médiá, aby bol plne v súlade s Európskym aktom o slobode médií[4]***, a zaoberať sa pretrvávajúcimi výzvami z hľadiska transparentnosti vlastníctva médií, komunikácie cez digitálne médiá a koncentrácie médií; zdôrazňuje, že je dôležité, aby sa mediálny zákon vzťahoval aj na online médiá a reguloval ich***;
[4] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1083 z 11. apríla 2024, ktorým sa stanovuje spoločný rámec pre mediálne služby na vnútornom trhu a mení smernica 2010/13/EÚ (Európsky akt o slobode médií), Ú. v. EÚ L, 2024/1083, 17.4.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1083/oj.	[4] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1083 z 11. apríla 2024, ktorým sa stanovuje spoločný rámec pre mediálne služby na vnútornom trhu a mení smernica 2010/13/EÚ (Európsky akt o slobode médií), Ú. v. EÚ L, 2024/1083, 17.4.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1083/oj.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 129
Thijs Reuten

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. pripomína, že je potrebné zreformovať právny rámec upravujúci online a offline médiá, aby bol plne v súlade s Európskym aktom o slobode médií[4];	13. ***víta stabilný pokrok Severného Macedónska pri zabezpečovaní slobody médií;*** pripomína, že je potrebné zreformovať právny rámec upravujúci online a offline médiá, aby bol plne v súlade s Európskym aktom o slobode médií[4];
[4] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1083 z 11. apríla 2024, ktorým sa stanovuje spoločný rámec pre mediálne služby na vnútornom trhu a mení smernica 2010/13/EÚ (Európsky akt	[4] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1083 z 11. apríla 2024, ktorým sa stanovuje spoločný rámec pre mediálne služby na vnútornom trhu a mení smernica 2010/13/EÚ (Európsky akt

o slobode médií), Ú. v. EÚ L, 2024/1083, 17.4.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1083/oj.	o slobode médií), Ú. v. EÚ L, 2024/1083, 17.4.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1083/oj.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 130
Eszter Lakos

Návrh uznesenia
Odsek 13 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	13a. pripomína, že podľa analýzy z roku 2023 ruskí aktéri prepojení so štátom využívali zástupné srbské médiá na šírenie naratívu nepriateľského voči NATO a názoru, že EÚ vyvíja na Severné Macedónsko nátlak, aby sa „vzdalo svojej identity“;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 131
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Návrh uznesenia
Odsek 13 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	13a. naliehavo žiada príslušné orgány, aby zabezpečili plnú transparentnosť a neobmedzený prístup občanov k informáciám;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 132
Thomas Waitz
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia

Odsek 14

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
14. opakuje svoje výzvy na komplexnú reformu pravidiel upravujúcich štátne financovanie a reklamu politických strán v médiách;	14. opakuje svoje výzvy na komplexnú reformu pravidiel upravujúcich štátne financovanie a reklamu politických strán v médiách***, pričom si všíma nedostatočnú transparentnosť, pokračujúce zneužívanie štátnych prostriedkov na politickú reklamu a trvalé riziko narušenia nezávislosti médií prostredníctvom neprehľadných mechanizmov financovania; naliehavo žiada, aby sa tieto reformy prijali a vykonali pred komunálnymi voľbami naplánovanými na jeseň 2025***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 133
Hristo Petrov, Dan Barna

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
14. opakuje svoje výzvy na komplexnú reformu pravidiel upravujúcich štátne financovanie a reklamu politických strán v médiách;	14. ***so znepokojením si všíma znovuzavedenie štátnej reklamy v komerčných médiách v Severnom Macedónsku; poukazuje na zvýšené riziko, že týmto opatrením sa mediálny trh otvorí narušeniam a nenáležitým politickým vplyvom, čím sa ohrozí nezávislosť a pluralita médií;*** opakuje svoje výzvy na komplexnú reformu pravidiel upravujúcich štátne financovanie a reklamu politických strán v médiách;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 134
Giorgos Georgiou

Návrh uznesenia

Odsek 14 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	14a. zdôrazňuje potrebu posilniť nezávislosť a kapacity regulačného orgánu pre médiá, verejnoprávneho vysielateľa a regulačného orgánu pre elektronické komunikácie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 135
Eszter Lakos

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. podporuje opatrenia na posilnenie redakčnej a finančnej nezávislosti, nestrannosti a profesionality služieb televízneho a rozhlasového vysielania a regulačných orgánov v oblasti médií;	15. podporuje opatrenia na posilnenie redakčnej a finančnej nezávislosti, nestrannosti a profesionality služieb televízneho a rozhlasového vysielania a regulačných orgánov v oblasti médií; ***požaduje prísnejšie pravidlá transparentnosti a vlastníctva, aby sa odhalil skrytý vplyv vrátane mediálneho obsahu sponzorovaného zo zahraničia, a zriadenie mechanizmov na identifikáciu a narušenie koordinovaných zahraničných dezinformačných sietí;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 136
Thomas Waitz
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. podporuje opatrenia na posilnenie redakčnej a finančnej nezávislosti,	15. podporuje opatrenia na posilnenie redakčnej a finančnej nezávislosti,

nestrannosti a profesionality služieb televízneho a rozhlasového vysielania a regulačných orgánov v oblasti médií;	nestrannosti a profesionality služieb televízneho a rozhlasového vysielania a regulačných orgánov v oblasti médií***, pričom si všíma pokračujúce oneskorenia pri vymenúvaní kľúčových orgánov dohľadu a potrebu komplexného úsilia o modernizáciu***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 137
Stanislav Stoyanov

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. podporuje opatrenia na posilnenie redakčnej a finančnej nezávislosti, nestrannosti a profesionality služieb televízneho a rozhlasového vysielania a regulačných orgánov v oblasti médií;	15. podporuje opatrenia na posilnenie redakčnej a finančnej nezávislosti, nestrannosti a profesionality služieb televízneho a rozhlasového vysielania a regulačných orgánov v oblasti médií; ***naliehavo vyzýva Severné Macedónsko, aby prijalo konkrétne opatrenia na zvýšenie transparentnosti vlastníctva médií;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 138
Dan Barna, Urmas Paet, Nikola Minchev, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. podporuje opatrenia na posilnenie redakčnej a finančnej nezávislosti, nestrannosti a profesionality služieb televízneho a rozhlasového vysielania a regulačných orgánov v oblasti médií;	15. podporuje opatrenia na posilnenie ***transparentnosti vlastníctva médií,*** redakčnej a finančnej nezávislosti, nestrannosti a profesionality služieb televízneho a rozhlasového vysielania a regulačných orgánov v oblasti médií;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 139
Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Odsek 15 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	15a. vyjadruje znepokojenie nad strategickým nadobudnutím kľúčových televíznych staníc a spravodajských portálov maďarskými mediálnymi riaditeľmi, ktorí sú blízki vládnucej strane v Budapešti, čo umožňuje každodenné prenikanie protieurópskeho naratívu do verejného diskurzu v Severnom Macedónsku; s poľutovaním si všíma tvrdenia, že médiá dostali nepriamu finančnú podporu prostredníctvom reklám maďarských podnikov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 140
Karlo Ressler, Davor Ivo Stier

Návrh uznesenia
Odsek 15 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	15a. oceňuje stabilné zlepšovanie mediálnej slobody, o ktorom svedčí vzostup v medzinárodnom rebríčku, a nabáda na pokračovanie reforiem, aby sa zabezpečilo nezávislé a odolné mediálne prostredie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 141
Thomas Waitz
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. so znepokojením berie na vedomie pretrvávajúce hrozby a útoky na novinárov; víta pridelenie špecializovaného prokurátora na monitorovanie útokov na novinárov a vytvorenie mechanizmov oznamovania kybernetického šikanovania;	16. so znepokojením berie na vedomie pretrvávajúce hrozby a útoky na ***nezávislých*** novinárov ***a pracovníkov médií vrátane mizogýnneho obťažovania novinárok na internete, ktorého obeťami sú často novinárky informujúce o právnom štáte, korupcii a spravodlivosti***; víta pridelenie špecializovaného prokurátora na monitorovanie útokov na novinárov a vytvorenie mechanizmov oznamovania kybernetického šikanovania; ***požaduje silnejšie opatrenia na ochranu mediálnych pracovníkov pred fyzickými a nefyzickými hrozbami, obťažovaním a nevhodnými vyjadreniami verejných predstaviteľov;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 142
Matej Tonin

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. ***so znepokojením berie na vedomie pretrvávajúce hrozby a útoky*** na novinárov; víta pridelenie špecializovaného prokurátora na ***monitorovanie útokov*** na novinárov a vytvorenie mechanizmov oznamovania kybernetického šikanovania;	16. ***vyjadruje znepokojenie nad pokračujúcimi hrozbami a útokmi*** na novinárov; víta pridelenie špecializovaného prokurátora na ***dohľad nad týmito útokmi*** na novinárov a vytvorenie mechanizmov oznamovania kybernetického šikanovania; ***okrem toho poukazuje na potrebu reformy médií, ktorá bude prioritne riešiť opatrenia proti koncentrácii v záujme ochrany novinárskej integrity;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 143

Andrey Kovatchev, Ivaylo Valchev, Emil Radev, Eva Maydell, Radan Kanev, Kristian Vigenin, Tsvetelina Penkova, Ilia Lazarov, Andrey Novakov

Návrh uznesenia
Odsek 16 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16a. naliehavo vyzýva príslušné orgány, aby aktívne predchádzali všetkým prípadom nenávistných prejavov, trestných činov z nenávisti a zastrašovania a systematicky ich stíhali, aby dôkladne vyšetrili súvisiace útoky a zaistili bezpečnosť a ochranu osôb, proti ktorým sú zamerané, ako sú novinári, príslušníci menšín, komunít a iné zraniteľné skupiny; odsudzuje médiá, ktoré selektívne propagujú negatívne spravodajstvo, nenávistné prejavy a etnické predsudky voči Bulharom; dôrazne nalieha na médiá a orgány Severomacedónskej republiky, aby odrádzali od používania a propagovania nenávistných prejavov voči členským štátom EÚ a susedným krajinám; naliehavo žiada orgány, aby účinne bojovali proti trestných činom z nenávisti prostredníctvom koordinovaných vyšetrovaní a trestných stíhaní, ktoré povedú k právoplatným odsúdeniam;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 144
Thomas Waitz
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. vyzýva na posilnenie opatrení na podporu investigatívnej žurnalistiky a mediálnej gramotnosti s cieľom bojovať proti nenávistným prejavom, dezinformáciám a zahraničnému	17. ***vyjadruje znepokojenie nad nárastom nenávistných prejavov a rastúcimi hrozbami dezinformácií v online médiách;*** vyzýva na posilnenie opatrení na podporu investigatívnej

zasahovaniu;	žurnalistiky***, kapacít na overovanie faktov*** a mediálnej gramotnosti s cieľom bojovať proti nenávistným prejavom, dezinformáciám a zahraničnému zasahovaniu; ***je znepokojený rozsiahlymi dezinformačnými kampaňami, ktoré spochybňujú demokratické hodnoty a cieľ krajiny stať sa členom EÚ; v tomto smere požaduje podporu inštitúcií EÚ s cieľom pomôcť krajine zmierniť tieto škodlivé účinky;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 145
Eszter Lakos

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. vyzýva na posilnenie opatrení na podporu investigatívnej žurnalistiky a mediálnej gramotnosti s cieľom bojovať proti nenávistným prejavom, dezinformáciám a zahraničnému zasahovaniu;	17. vyzýva na posilnenie opatrení na podporu investigatívnej žurnalistiky a mediálnej gramotnosti s cieľom bojovať proti nenávistným prejavom, dezinformáciám a zahraničnému zasahovaniu; ***víta iniciatívy občianskej spoločnosti na podporu overovania faktov v médiách a konštatuje, že takmer 50 % občanov Severného Macedónska sa stotožňuje s nepravdivým podaním medzinárodných udalostí, najmä pokiaľ ide o vojnu na Ukrajine, čo podčiarkuje naliehavosť posilnenia odolnosti spoločnosti voči škodlivej manipulácii s informáciami;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 146
Dan Barna, Urmas Paet, Nikola Minchev, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. vyzýva na posilnenie opatrení na podporu investigatívnej žurnalistiky a mediálnej gramotnosti s cieľom bojovať proti nenávistným prejavom, dezinformáciám a zahraničnému zasahovaniu;	17. vyzýva na posilnenie opatrení na podporu investigatívnej žurnalistiky a mediálnej gramotnosti ***a zlepšenie právneho rámca a medziinštitucionálnej kapacity*** s cieľom bojovať proti nenávistným prejavom, dezinformáciám a zahraničnému zasahovaniu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 147
Stanislav Stoyanov

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. vyzýva na posilnenie opatrení na podporu investigatívnej žurnalistiky ***a mediálnej gramotnosti s cieľom bojovať*** proti nenávistným prejavom, dezinformáciám a zahraničnému zasahovaniu;	17. vyzýva na posilnenie opatrení na podporu investigatívnej žurnalistiky**,** ***mediálnej gramotnosti a zlepšenie právneho rámca a medziinštitucionálnej kapacity na boj*** proti nenávistným prejavom, dezinformáciám a zahraničnému zasahovaniu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 148
Hristo Petrov, Dan Barna

Návrh uznesenia
Odsek 17 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17a. so znepokojením si všíma, že nenávistné prejavy sa z tradičného prostredia výrazne presunuli na internet, nad ktorým nemá národná agentúra pre audiovizuálne mediálne služby regulačnú právomoc; víta iniciatívy zamerané na podporu digitálnej gramotnosti v školách a boj proti šíreniu nenávistných prejavov;

nabáda Severné Macedónsko, aby zintenzívnilo úsilie o potláčanie nenávistných prejavov vo všetkých podobách a bez ohľadu na to, proti ktorým skupinám sú namierené;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 149
Ivaylo Valchev

Návrh uznesenia
Odsek 17 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17a. so znepokojením si všíma verejné vyjadrenia vládnych predstaviteľov a funkcionárov, ktoré podnecujú k násiliu, diskriminácii a nenávistným prejavom proti občanom Severného Macedónska, ktorí sa hlásia k bulharskej národnosti; poukazuje na úlohu médií z hľadiska vzťahov medzi etnikami a dobrých susedských vzťahov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 150
Ivaylo Valchev

Návrh uznesenia
Odsek 17 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17b. vyjadruje poľutovanie nad legislatívnymi zmenami zákona o nadáciách a združeniach, ktorými sa ruší zákonná registrácia bulharských kultúrnych inštitúcií; opätovne pripomína diskriminačnú povahu tohto zákona, ktorý sa presadzoval retroaktívne a bol namierený proti bulharským kultúrnym inštitúciám; vyzýva Severné Macedónsko, aby odvolalo uvedené legislatívne zmeny a

chránilo existenciu inštitúcií macedónskych občanov, ktorí sa hlásia k bulharskej národnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 151
Thomas Waitz
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. víta dynamickú a konštruktívnu občiansku spoločnosť krajiny, ktorá zohráva kľúčovú a pozitívnu úlohu v reformnom procese; konštatuje, že zatiaľ čo organizácie občianskej spoločnosti pôsobia v ***celkovom*** priaznivom prostredí, na zabezpečenie transparentných mechanizmov verejného financovania je potrebné zaviesť právne a finančné rámce;	18. ***zdôrazňuje, že občianska spoločnosť má zásadný význam pri podpore demokracie a pluralizmu a pri presadzovaní dobrej správy vecí verejných a spoločenského pokroku;*** víta dynamickú a konštruktívnu občiansku spoločnosť krajiny, ktorá zohráva kľúčovú a pozitívnu úlohu v reformnom procese***, a pripomína, že je potrebné vyvinúť ďalšie úsilie o zabezpečenie inkluzívnych, včasných a zmysluplných konzultácií a transparentnosti, ako aj formálnych mechanizmov spolupráce; v tejto súvislosti víta nedávne začatie procesu obnovenia rady pre spoluprácu medzi vládou a sektorom občianskej spoločnosti a vyzýva na zvýšenú spoluprácu, najmä pri zmierňovaní dôsledkov nedávneho „zmrazenia“ finančných prostriedkov z USAID pre sektor občianskej spoločnosti***; konštatuje, že zatiaľ čo organizácie občianskej spoločnosti pôsobia v ***celkovo*** priaznivom prostredí, na zabezpečenie ***zvýšeného financovania pre tieto organizácie a*** transparentných mechanizmov verejného financovania je potrebné zaviesť právne a finančné rámce; ***je znepokojený správami o náraste nepriateľských vyjadrení na adresu občianskej spoločnosti a nabáda ministerstvo vnútra, aby spolu s organizáciami občianskej spoločnosti vypracovalo bezpečnostný protokol pre***

obhajcov ľudských práv s cieľom zaručiť ich ochranu pred hrozbami zo strany neštátnych aktérov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 152
Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. víta dynamickú ***a konštruktívnu*** občiansku spoločnosť krajiny, ktorá zohráva ***kľúčovú a*** pozitívnu úlohu v reformnom procese; konštatuje, že zatiaľ čo organizácie občianskej spoločnosti pôsobia v ***celkovom*** priaznivom prostredí, na zabezpečenie transparentných mechanizmov verejného financovania je potrebné zaviesť právne a finančné rámce;	18. víta dynamickú občiansku spoločnosť krajiny, ktorá zohráva pozitívnu úlohu v reformnom procese; konštatuje, že zatiaľ čo organizácie občianskej spoločnosti pôsobia v ***celkovo*** priaznivom prostredí, na zabezpečenie transparentných mechanizmov verejného financovania je potrebné zaviesť právne a finančné rámce; ***berie na vedomie spoluprácu vlády Severného Macedónska s občianskou spoločnosťou a zdôrazňuje význam zabezpečenia inkluzívnych konzultácií a transparentnosti; so znepokojením však konštatuje nedostatočnú spoluprácu s občianskou spoločnosťou, ktorá zastupuje a obhajuje práva rôznych etnických spoločenstiev v krajine;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 153
Andrey Kovatchev, Ivaylo Valchev, Emil Radev, Eva Maydell, Radan Kanev, Kristian Vigenin, Tsvetelina Penkova, Ilia Lazarov, Andrey Novakov

Návrh uznesenia
Odsek 18 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18a. vyjadruje poľutovanie nad rastúcou diskrimináciou občanov

Severného Macedónska, ktorí sa hlásia k bulharskej národnosti, čo okrem iného zahŕňa podpálenie mimovládneho bulharského kultúrneho klubu „Ivan Michajlov“ v Bitole v júni 2022, streľbu proti mimovládnemu bulharskému kultúrnemu klubu „Cár Boris III“ v Ochride v novembri 2022, útok na Bulharské štátne kultúrne a informačné centrum v Skopje, do ktorého sa vlámali v marci 2023, a predovšetkým surové zbitie Christiana Pendikova v januári 2023, ktorý bol napadnutý kvôli tomu, že sa hlási k bulharskej národnosti, ako to zaznamenala prokuratúra v Ochride v Severnom Macedónsku; čo najdôraznejšie odsudzuje takéto násilie prameniace z nenávistných prejavov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 154
Eszter Lakos

Návrh uznesenia
Odsek 18 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18a. pripomína potrebu naliehavých legislatívnych krokov na zabezpečenie transparentnosti vlastníctva médií a zahraničného sponzorstva; konštatuje, že niektoré čínske diplomatické subjekty financovali platený obsah a názory v macedónskych médiách bez toho, aby boli jasne uvedené; požaduje povinné uverejňovanie zahraničných zdrojov mediálneho obsahu, a to aj na online platformách, a odporúča, aby sa vytvoril národný register pre mediálne ovplyvňovanie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 155

Dan Barna, Urmas Paet, Nikola Minchev, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Návrh uznesenia
Odsek 18 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18a. naliehavo žiada ďalšie posilnenie úlohy občianskej spoločnosti prostredníctvom zabezpečenia jej trvalého a zmysluplného začlenenia do rozhodovacieho procesu a konzultácií s Benátskou komisiou pred prijatím budúcich právnych predpisov v tejto oblasti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 156
Thomas Waitz
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 18 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18a. vyzýva orgány, aby prijali právny rámec, ktorý by účinne chránil novinárov, obhajcov ľudských práv, environmentálnych aktivistov a ďalšie zainteresované strany pred strategickými žalobami proti verejnej účasti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 157
Andrey Kovatchev, Ivaylo Valchev, Emil Radev, Eva Maydell, Radan Kanev, Kristian Vigenin, Tsvetelina Penkova, Ilia Lazarov, Andrey Novakov

Návrh uznesenia
Odsek 18 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18b. je hlboko znepokojený

prebiehajúcim súdnym procesom proti Ľupčovi Georgievskému, bývalému predsedovi bulharského združenia so sídlom v Bitole, ktoré je pomenované po Vančovi Michailovovi, v súvislosti s obvineniami zo šírenia rasistických a xenofóbnych materiálov; vyjadruje poľutovanie nad tým, že Ľupčovi Georgievskému hrozí tri až päť rokov odňatia slobody na základe vykonštruovaných obvinení bez dôkazov o protiprávnom konaní; ostro odsudzuje používanie represívnej taktiky a prenasledovanie jednotlivcov na základe ich etnickej identity a práva na sebaurčenie; požaduje okamžité zrušenie všetkých obvinení proti Ľupčovi Georgievskému;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 158
Ivaylo Valchev

Návrh uznesenia
Podnadpis 3 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	dôrazne vyzýva, aby sa obnovila práca na školských učebniciach dejepisu v Bulharsku a Severnom Macedónsku; zdôrazňuje, že texty by mali odrážať výklad historických faktov a postáv zo spoločných dejín oboch národov na základe autentických historických dokumentov a zdrojov, ako sa dohodlo v protokole z druhého zasadnutia spoločnej medzivládnej komisie zriadenej podľa článku 12 Zmluvy o priateľstve, dobrých susedských vzťahoch a spolupráci s Bulharskom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 159

Giorgos Georgiou

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. vyjadruje znepokojenie nad nedostatočným pokrokom v oblasti rodovej rovnosti a nárastom hnutí proti rodovej rovnosti; naliehavo vyzýva orgány krajiny, aby zlepšili prístup k službám pre obete rodovo motivovaného násilia;	19. vyjadruje znepokojenie nad nedostatočným pokrokom v oblasti rodovej rovnosti a nárastom hnutí proti rodovej rovnosti ***a zväčšovaním ich vplyvu, ktorý má negatívny dosah na legislatívne a rozhodovacie procesy; vyzýva orgány, aby posilnili vykonávanie národnej stratégie pre rodovú rovnosť (2022 – 2027) tým, že zabezpečia náležité financovanie, posilnia medziinštitucionálnu koordináciu a zladia vnútroštátne politiky s acquis EÚ; naliehavo žiada vládu, aby v plnom rozsahu vykonávala Istanbulský dohovor***; naliehavo vyzýva orgány krajiny, aby zlepšili prístup k službám pre obete rodovo motivovaného násilia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 160
Thomas Waitz
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. vyjadruje znepokojenie nad nedostatočným pokrokom v oblasti rodovej rovnosti a nárastom hnutí proti rodovej rovnosti; ***naliehavo*** vyzýva ***orgány krajiny, aby zlepšili prístup k službám pre obete rodovo motivovaného násilia***;	19. vyjadruje znepokojenie nad nedostatočným pokrokom v oblasti rodovej rovnosti a nárastom hnutí proti rodovej rovnosti; vyzýva ***vládu, aby prijala nový zákon o rodovej rovnosti s cieľom posilniť formálne vládne štruktúry poverené presadzovaním rodovej rovnosti a zlepšiť postavenie a práva žien na všetkých úrovniach a zabezpečila účinné vykonávanie stratégie rodovej rovnosti a národného akčného plánu***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 161
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. vyjadruje znepokojenie nad nedostatočným pokrokom v oblasti rodovej rovnosti a nárastom hnutí proti rodovej rovnosti; naliehavo vyzýva orgány krajiny, aby zlepšili prístup k službám pre obete rodovo motivovaného násilia;	19. ***oceňuje Severné Macedónsko za to, že ratifikovalo väčšinu medzinárodných ľudskoprávnych nástrojov,*** vyjadruje ***však*** znepokojenie nad ***mierou vykonávania,*** nedostatočným pokrokom v oblasti rodovej rovnosti a nárastom hnutí proti rodovej rovnosti; naliehavo vyzýva orgány krajiny, aby zlepšili prístup k službám pre obete rodovo motivovaného násilia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 162
Ivaylo Valchev

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. vyjadruje znepokojenie nad nedostatočným pokrokom v oblasti rodovej rovnosti ***a nárastom hnutí proti rodovej rovnosti***; naliehavo vyzýva orgány krajiny, aby zlepšili prístup k službám pre obete rodovo motivovaného násilia;	19. vyjadruje znepokojenie nad nedostatočným pokrokom v oblasti rodovej rovnosti; naliehavo vyzýva orgány krajiny, aby zlepšili prístup k službám pre obete rodovo motivovaného násilia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 163
Thomas Waitz
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 19 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19a. naliehavo žiada orgány, aby zabezpečili plné a účinné vykonávanie existujúceho právneho rámca na ochranu obetí rodovo motivovaného a domáceho násilia tým, že vyčlenia dostatočné rozpočtové zdroje na prevenciu a zlepšia prístup k podporným službám, ochranným mechanizmom a presadzovaniu sociálnych a ekonomických práv obetí, ktoré im zaručuje zákon; v tejto súvislosti nabáda orgány, aby posilnili kapacity a personál útulkov, ako aj počet riadne zaškolených príslušníkov orgánov presadzovania práva, sudcov, zdravotníckeho personálu a sociálnych pracovníkov s rodovo citlivým prístupom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 164
Ivaylo Valchev

Návrh uznesenia
Odsek 19 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19a. vyjadruje poľutovanie nad nepriateľským postojom voči Bulharsku; pripomína skutočnosť, že nenávistné prejavy politikov namierené proti bulharskej komunite viedli k násilným útokom na občanov Severného Macedónska, ktorí sa hlásia k bulharskej národnosti, ako aj na bulharské kultúrne inštitúcie v Severnom Macedónsku; naliehavo preto žiada macedónsku politickú elitu, aby upustila od nenávistných prejavov namierených proti Bulharsku, keďže môžu viesť k obťažovaniu, fyzickým útokom a násiliu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 165
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Návrh uznesenia
Odsek 19 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19a. so znepokojením si všíma neutešenú situáciu väznených mladých žien a mladistvých dievčat vo veku 14 až 16 rokov, ktorým chýba vzdelanie a nácvik pracovných zručností a často je im podávané nadmerne veľa liekov a poskytovaná nedostatočná zdravotná starostlivosť; naliehavo žiada severomacedónske orgány, aby prijali urýchlené opatrenia na zlepšenie väzenských podmienok všetkých zadržiavaných osôb, zníženie korupcie a zastavenie neľudského zaobchádzania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 166
Ivaylo Valchev

Návrh uznesenia
Odsek 19 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19b. vyzýva Severné Macedónsko, aby vykonalo odporúčania zo správy Európskej komisie proti rasizmu a intolerancii (ECRI) o Severnom Macedónsku z roku 2023, a tak urýchlene riešilo porušovanie ľudských práv namierené proti bulharskej komunite v Severnom Macedónsku; vyzýva Severné Macedónsko, aby komplexne nadviazalo na všeobecné politické odporúčanie ECRI o boji proti nenávistným prejavom a v plnej miere riešilo zistenia a odporúčania uvedené v tejto správe;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 167
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Návrh uznesenia
Odsek 19 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19b. všíma si, že v roku 2023 bol prijatý zákon o finančnom odškodnení obetí násilných zločinov, ktorý zahŕňa normy Istanbulského dohovoru na lepšiu ochranu obetí rodovo motivovaného násilia; naliehavo žiada orgány, aby zvýšili úsilie o zníženie a zmiernenie rodovo motivovaného násilia a domáceho násilia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 168
Thomas Waitz
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 19 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19b. vyzýva severomacedónske orgány, aby urýchlene zlepšili situáciu vo väzniciach a zlepšili probáciu a opätovné začleňovanie bývalých väzňov do spoločnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 169
Željana Zovko

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

20. konštatuje, že medzietnické vzťahy sú stabilné a pokračuje sa vo vykonávaní Ochridskej rámcovej dohody; požaduje primerané financovanie a personálne obsadenie inštitúcií, ktoré chránia práva menšinových komunít;	20. konštatuje, že medzietnické vzťahy sú stabilné a pokračuje sa vo vykonávaní Ochridskej rámcovej dohody; požaduje primerané financovanie a personálne obsadenie inštitúcií, ktoré chránia práva menšinových komunít; ***naliehavo žiada Severné Macedónsko, aby plne vykonalo odporúčania poradného výboru pre Rámcový dohovor na ochranu národnostných menšín, pokiaľ ide o stratégiu Jedna spoločnosť pre všetkých a interkulturalizmus; vyzýva Severné Macedónsko, aby poskytlo dostatočné finančné prostriedky a ľudské zdroje Agentúre pre uplatňovanie jazyka a Agentúre pre výkon práv komunít;***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 170
Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. konštatuje, že medzietnické vzťahy sú stabilné a pokračuje sa vo vykonávaní Ochridskej rámcovej dohody; požaduje primerané financovanie a personálne obsadenie inštitúcií, ktoré chránia práva menšinových komunít;	20. konštatuje, že medzietnické vzťahy sú stabilné a pokračuje sa vo vykonávaní Ochridskej rámcovej dohody; ***vyjadruje znepokojenie nad tým, že rozhodnutím Ústavného súdu sa zrušili kvóty pre zástupcov albánskej komunity a ďalších komunít vo verejnej správe, ktoré sa zaviedli Ochridskou dohodou; zdôrazňuje, že verejná správa krajiny by mala odrážať jej multietnické zloženie;*** požaduje primerané financovanie a personálne obsadenie inštitúcií, ktoré chránia práva menšinových komunít;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 171
Karlo Ressler, Davor Ivo Stier

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. konštatuje, že medzietnické vzťahy sú stabilné a ***pokračuje sa*** vo vykonávaní Ochridskej rámcovej dohody; ***požaduje primerané financovanie*** a personálne obsadenie inštitúcií, ktoré chránia práva menšinových komunít;	20. konštatuje, že medzietnické vzťahy sú ***naďalej*** stabilné a ***že sa pokračuje*** vo vykonávaní Ochridskej rámcovej dohody; ***oceňuje úsilie Severného Macedónska o posilnenie práv menšín a zároveň nabáda na ďalšiu finančnú podporu*** a personálne obsadenie inštitúcií, ktoré chránia práva menšinových komunít; ***vyzýva politických predstaviteľov menšinových komunít, aby nešírili kontroverzný etnický naratív, ktorý je ozvenou politík, ktoré v nedávnej minulosti vyvolali v regióne nesmierne utrpenie a vojny;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 172
Stanislav Stoyanov

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. konštatuje, že medzietnické vzťahy sú stabilné ***a pokračuje sa vo vykonávaní Ochridskej rámcovej dohody***; požaduje primerané financovanie a personálne obsadenie inštitúcií, ktoré chránia práva menšinových komunít;	20. konštatuje, že medzietnické vzťahy sú stabilné; požaduje primerané financovanie a personálne obsadenie inštitúcií, ktoré chránia práva menšinových komunít; ***vyzýva Severné Macedónsko, aby komplexne nadviazalo na všeobecné politické odporúčanie ECRI č. 15 o boji proti nenávistným prejavom a v plnej miere riešilo zistenia a odporúčania uvedené v správe ECRI zo septembra 2023;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 173
Emmanouil Kefalogiannis

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. konštatuje, že medzietnické vzťahy sú stabilné a pokračuje sa vo vykonávaní Ochridskej rámcovej dohody; požaduje primerané financovanie a personálne obsadenie inštitúcií, ktoré chránia práva menšinových komunít;	20. konštatuje, že medzietnické vzťahy sú stabilné a pokračuje sa vo vykonávaní Ochridskej rámcovej dohody; požaduje primerané financovanie a personálne obsadenie inštitúcií, ktoré chránia práva menšinových komunít; ***očakáva konečné rozhodnutie o spornom zákone o používaní jazykov, ktorý môže mať vplyv na medzietnické vzťahy;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 174
Vangelis Meimarakis

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. konštatuje, že medzietnické vzťahy sú stabilné a pokračuje sa vo vykonávaní Ochridskej rámcovej dohody; požaduje primerané financovanie a personálne obsadenie inštitúcií, ktoré chránia práva menšinových komunít;	20. konštatuje, že medzietnické vzťahy sú stabilné a pokračuje sa vo vykonávaní Ochridskej rámcovej dohody; požaduje primerané financovanie a personálne obsadenie inštitúcií, ktoré chránia práva menšinových komunít; ***očakáva konečné rozhodnutie o spornom zákone o používaní jazykov, ktorý môže mať vplyv na medzietnické vzťahy;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 175
Thijs Reuten

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. ***konštatuje***, že medzietnické vzťahy	20. ***víta skutočnosť***, že medzietnické

sú stabilné a pokračuje sa vo vykonávaní Ochridskej rámcovej dohody; požaduje primerané financovanie a personálne obsadenie inštitúcií, ktoré chránia práva menšinových komunít;	vzťahy sú stabilné a pokračuje sa vo vykonávaní Ochridskej rámcovej dohody; požaduje primerané financovanie a personálne obsadenie inštitúcií, ktoré chránia práva menšinových komunít;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 176
Hristo Petrov, Dan Barna

Návrh uznesenia
Odsek 20 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	20a. víta pokrok, ktorý krajina dosiahla pri zosúlaďovaní svojich právnych predpisov a inštitucionálneho rámca pre práva dieťaťa s acquis EÚ a medzinárodnými normami v oblasti ľudských práv; so znepokojením si však všíma pokračujúce prípady násilia na deťoch a diskriminácie detí vrátane rómskych detí; žiada preto, aby Severné Macedónsko zriadilo medzinárodný orgán zodpovedný za koordináciu všetkých politík týkajúcich sa vykonávania Dohovoru OSN o právach dieťaťa a jeho opčných protokolov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 177
Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Odsek 20 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	20a. vyzýva Severomacedónsku republiku, aby v plnej miere zaručila rovnaké práva a príležitosti pre všetky etnické komunity v krajine, a to aj prostredníctvom príslušných zmien ústavy

a iných právnych predpisov a vo všetkých príslušných právnych predpisoch, a aby zabezpečila, že občania nebudú znevýhodnení pri uplatňovaní svojho práva označiť sa za príslušníka ktorejkoľvek etnickej skupiny;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 178
Željana Zovko

Návrh uznesenia
Odsek 20 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	20a. vyjadruje poľutovanie nad tým, že Severné Macedónsko neratifikovalo Európsku chartu regionálnych alebo menšinových jazykov, ktorá bola podpísaná v roku 1996;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 179
Andrey Kovatchev, Davor Ivo Stier, Tomislav Sokol

Návrh uznesenia
Odsek 20 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	20b. vyzýva Severomacedónsku republiku, aby zmenila svoju ústavu a zahrnula etnické spoločenstvá, ktoré sa hlásia k čiernohorskej, chorvátskej a bulharskej národnosti, do preambuly aj do všetkých ďalších príslušných častí ústavy, ktoré sa týkajú práv menšín;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 180

Hristo Petrov, Dan Barna

Návrh uznesenia
Odsek 20 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	20b. berie na vedomie pokrok pri vykonávaní stratégie deinštitucionalizácie; víta úspešné premiestnenie detí z ústavov do pestúnskej starostlivosti alebo do domovov pre malé skupiny;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 181
Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Odsek 20 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	20c. vyjadruje poľutovanie nad pretrvávajúcim nedostatočným pokrokom pri vykonávaní predchádzajúcich odporúčaní Európskeho parlamentu týkajúcich sa diskriminácie, nenávistného prejavu, hrozieb a zastrašovania občanov, ktorí otvorene vyjadrujú svoju bulharskú identitu a/alebo etnický pôvod;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 182
Thomas Waitz
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
21. konštatuje, že osoby so zdravotným postihnutím naďalej čelia značným	21. konštatuje, že osoby so zdravotným postihnutím naďalej čelia značným

prekážkam, keďže právne predpisy krajiny stále nie sú zosúladené s Dohovorom OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím;	prekážkam, keďže právne predpisy krajiny stále nie sú zosúladené s Dohovorom OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím; ***víta vnútroštátnu stratégiu pre práva osôb so zdravotným postihnutím na roky 2023 – 2030 a naliehavo žiada, aby sa riadne vykonávala, a to aj pokiaľ ide o zabezpečenie dostatočného množstva pedagogických asistentov, s cieľom účinne a hladko začleňovať deti so zdravotným postihnutím do výchovno-vzdelávacieho procesu;***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 183
Željana Zovko

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
21. konštatuje, že osoby so zdravotným postihnutím naďalej čelia značným prekážkam, keďže právne predpisy krajiny stále nie sú zosúladené s Dohovorom OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím;	21. konštatuje, že osoby so zdravotným postihnutím naďalej čelia značným prekážkam, keďže právne predpisy krajiny stále nie sú zosúladené s Dohovorom OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím; ***vyzýva Severné Macedónsko, aby zaručilo kvalitné vzdelávanie detí so zdravotným postihnutím;***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 184
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius

Návrh uznesenia
Odsek 21 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	21a. so znepokojením berie na vedomie rozšírené nenávistné prejavy na sociálnych médiách, najmä voči Rómom, LGBTI+ osobám a iným

marginalizovaným skupinám;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 185
Thomas Waitz
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 22

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
22. víta prvé rozhodnutie súdu o nenávistných prejavoch proti LGBTIQ komunite, ale dôrazne vyzýva na systematické stíhanie všetkých prípadov nenávistných prejavov, trestných činov z nenávisti a zastrašovania;	22. víta prvé rozhodnutie súdu o nenávistných prejavoch proti LGBTIQ komunite, ale dôrazne vyzýva na systematické stíhanie všetkých prípadov nenávistných prejavov, trestných činov z nenávisti a zastrašovania***, na zaradenie nenávistných prejavov do trestného zákonníka a na to, aby príslušné štátne inštitúcie viedli náležité štatistiky prípadov nenávistných prejavov a trestných činov z nenávisti***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 186
Ivaylo Valchev

Návrh uznesenia
Odsek 22

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
22. víta prvé rozhodnutie súdu o nenávistných prejavoch proti LGBTIQ komunite, ale dôrazne vyzýva na systematické stíhanie všetkých prípadov nenávistných prejavov, trestných činov z nenávisti a zastrašovania;	22. víta prvé rozhodnutie súdu o nenávistných prejavoch proti LGBTIQ komunite, ale dôrazne vyzýva na systematické stíhanie všetkých ***druhov diskriminácie, všetkých*** prípadov nenávistných prejavov, trestných činov z nenávisti a zastrašovania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 187
Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Odsek 22 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	22a. vyzýva Severné Macedónsko, aby ďalej posilňovalo základné práva vrátane práv príslušníkov menšín alebo komunít, slobody médií a slobody prejavu; vyjadruje poľutovanie nad pokračujúcimi násilnými útokmi, protibulharskými verejnými vyjadreniami a nenávistnými prejavmi proti ľuďom, ktorí sa hlásia k bulharskej národnosti, najmä štvavé vyjadrenia vládnych predstaviteľov namierené proti Bulharsku, bulharským obyvateľom a bulharskej politickej elite;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 188
Dan Barna, Urmas Paet, Nikola Minchev, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Návrh uznesenia
Odsek 22 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	22a. vyzýva Severné Macedónsko, aby komplexne nadviazalo na všeobecné politické odporúčanie Európskej komisie proti rasizmu a intolerancii č. 15 o boji proti nenávistným prejavom a v plnej miere riešilo zistenia a odporúčania uvedené v správe ECRI zo septembra 2023;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 189
Thomas Waitz
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 22 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	22a. nabáda parlament, aby urýchlene zriadil a aktivoval medzistranícku vnútroparlamentnú skupinu LGBTIQ+ na podporu a presadzovanie práv LGBTIQ+ osôb;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 190
Thomas Waitz
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 22 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	22b. naliehavo žiada všetkých politických aktérov, aby zmenili zákon o matrike a zabezpečili rýchle a bezproblémové právne uznanie rodu na základe práva na sebaurčenie s cieľom presadzovať ľudské práva, zabezpečiť dôstojnosť a zaviesť jasný a prístupný právny postup v súlade s medzinárodnými normami;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 191
Thomas Waitz
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 22 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	22c. odporúča, aby nový zákon o základnom vzdelávaní zachoval výslovnú ochranu pred diskrimináciou z dôvodu

rodu, sexuálnej orientácie a rodovej identity, čím sa zaručí súlad s vnútroštátnymi a medzinárodnými záväzkami;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 192
Karlo Ressler, Davor Ivo Stier

Návrh uznesenia
Odsek 23

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
23. vyzýva Severné Macedónsko, aby posilnilo riadenie migrácie, zlepšilo zosúladenie s acquis EÚ a riešilo pretrvávajúce výzvy pri riešení legálnej a nelegálnej migrácie;	23. vyzýva Severné Macedónsko, aby posilnilo riadenie migrácie, zlepšilo zosúladenie s acquis EÚ a riešilo pretrvávajúce výzvy pri riešení legálnej a nelegálnej migrácie; ***víta nedávnu dohodu o štatúte s Frontexom, ktorou sa posilňuje spolupráca pri riadení hraníc a kapacita krajiny bojovať proti neoprávnenej migrácii, obchodovaniu s ľuďmi a organizovanej trestnej činnosti; nabáda na pokračujúci rozvoj konaní o azyle, podmienok prijímania a integračných politík v súlade s migračnými rámcami EÚ; zdôrazňuje význam regionálnej spolupráce pri riadení migrácie a naliehavo žiada o ďalšiu podporu EÚ, pokiaľ ide o zdroje, technickú pomoc a budovanie kapacít v záujme účinného riešenia migrácie;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 193
Giorgos Georgiou

Návrh uznesenia
Odsek 23

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
23. vyzýva Severné Macedónsko, aby	23. vyzýva Severné Macedónsko, aby

posilnilo riadenie migrácie, zlepšilo zosúladenie s acquis EÚ a riešilo pretrvávajúce výzvy pri riešení legálnej a nelegálnej migrácie;	posilnilo riadenie migrácie, zlepšilo zosúladenie s acquis EÚ a riešilo pretrvávajúce výzvy pri riešení legálnej a nelegálnej migrácie ***pri súčasnom dodržiavaní základných ľudských práv***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 194
Sebastian Tynkkynen

Návrh uznesenia
Odsek 23

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
23. ***vyzýva*** Severné Macedónsko***, aby posilnilo*** riadenie migrácie, ***zlepšilo*** zosúladenie s acquis EÚ a ***riešilo*** pretrvávajúce výzvy pri riešení legálnej a ***nelegálnej*** migrácie;	23. ***trvá na tom, že*** Severné Macedónsko ***by malo posilniť'*** riadenie migrácie, ***zlepšiť'*** zosúladenie s acquis EÚ a ***riešiť'*** pretrvávajúce výzvy pri riešení legálnej a ***neoprávnenej*** migrácie;

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 195
Ivaylo Valchev

Návrh uznesenia
Odsek 23 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	23a. berie na vedomie význam spolupráce s EÚ v boji proti obchodovaniu s ľuďmi a prevádzačstvu na tzv. balkánskej trase; požaduje ďalšie zosúladenie trestného zákonníka s acquis EÚ v oblasti obchodovania s ľuďmi, najmä pokiaľ ide o tresty za určité trestné činy; požaduje posilnenie kapacít útvarov pre presadzovanie práva s cieľom ďalej umožniť' iniciatívne vyšetrovania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 196
Davor Ivo Stier, Karlo Ressler

Návrh uznesenia
Odsek 23 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	23a. nabáda Severné Macedónsko, aby podniklo zmysluplné kroky k uznaniu a zaradeniu národnostných menšín do svojej ústavy, čím sa podporí inkluzívnosť, ochráni rozmanitosť a posilní sociálna súdržnosť v súlade s európskymi hodnotami a demokratickými zásadami;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 197
Željana Zovko

Návrh uznesenia
Odsek 23 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	23a. vyzýva Severné Macedónsko, aby prestalo s automatickým udeľovaním občianstva z osobitných ekonomických dôvodov podľa zákona prijatého v roku 2012; pripomína, že ustanovenia tohto zákona prinášajú bezpečnostné a migračné riziká;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 198
Ivaylo Valchev

Návrh uznesenia
Odsek 23 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	23b. vyzdvihuje úlohu Frontexu pri

	riadení migrácie; všíma si, že od začatia pôsobenia Frontexu na južnej hranici sa výrazne zlepšila registrácia zadržaných neoprávnených migrantov; je potrebné zintenzívniť boj proti prevádzaniu migrantov a zacieliť sa na jednotlivých členov prevádzačských skupín, a to aj prostredníctvom medzinárodnej spolupráce;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 199
Thijs Reuten

Návrh uznesenia
Odsek 24

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
24. s vážnym znepokojením konštatuje, že výsledky krajiny v boji proti korupcii sa zhoršili, najmä v dôsledku zmien trestného zákonníka, ktoré oslabili právny rámec, čo viedlo k ukončeniu mnohých prebiehajúcich prípadov;	24. s vážnym znepokojením konštatuje, že výsledky krajiny v boji proti korupcii sa zhoršili, najmä v dôsledku zmien trestného zákonníka, ktoré oslabili právny rámec, čo viedlo k ukončeniu mnohých prebiehajúcich prípadov; ***naliehavo žiada, aby sa preskúmali nedávne zmeny trestného zákonníka v súvislosti s normami pre ukladanie trestov a premlčaním, aby sa zabezpečilo, že nebude negatívne ovplyvnené stíhanie korupcie, najmä zložitých prípadov a prípadov týkajúcich sa vysokopostavených osôb;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 200
Thomas Waitz
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 24

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

24. s vážnym znepokojením konštatuje, že výsledky krajiny v boji proti korupcii sa zhoršili, najmä v dôsledku zmien trestného zákonníka, ktoré oslabili právny rámec, čo viedlo k ukončeniu mnohých prebiehajúcich prípadov;	24. s vážnym znepokojením konštatuje, že výsledky krajiny v boji proti korupcii ***vrátane korupcie na vysokej úrovni*** sa zhoršili, najmä v dôsledku zmien trestného zákonníka, ktoré oslabili právny rámec, čo viedlo k ukončeniu mnohých prebiehajúcich prípadov; ***naliehavo žiada o posilnenie protikorupčného rámca a zabezpečenie skutočnej zodpovednosti, najmä pokiaľ ide o prípady korupcie na vysokej úrovni, prostredníctvom riadneho vyšetrovania, stíhania a právoplatného odsúdenia;***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 201
Giorgos Georgiou

Návrh uznesenia
Odsek 24 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	24a. vyjadruje znepokojenie nad stupňujúcou sa korupciou v Severnom Macedónsku, o ktorej svedčí jeho pokles v indexe vnímania korupcie, ktorý zostavuje Transparency International; konštatuje, že v roku 2024 sa skóre Severného Macedónska v tomto indexe znížilo na 40, čo predstavuje 88. miesto spomedzi 180 krajín a pokles oproti roku 2023, keď bolo jeho skóre 42 a patrilo mu 76. miesto; opakuje, že tento pokles zdôrazňuje naliehavú potrebu komplexných reforiem na posilnenie nezávislosti súdnictva, zvýšenie transparentnosti a boj proti korupcii na vysokej úrovni;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 202
Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Odsek 24 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	24a. odsudzuje diskriminačné legislatívne zmeny zákona o nadáciách a združeniach, ktorými sa obmedzuje a kontroluje pomenúvanie MVO a ruší zákonná registrácia bulharských organizácií občianskej spoločnosti; pripomína, že tieto zmeny sa uplatnili retroaktívne na 17 000 už existujúcich organizácií a selektívne sa využili na zatvorenie dvoch bulharských mimovládnych kultúrnych centier v krajine;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 203
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Návrh uznesenia
Odsek 24 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	24a. pripomína, že sú potrebné dostatočné finančné a ľudské zdroje na zabezpečenie účinného a dôsledného uplatňovania mechanizmov odrádzania, prevencie, odhaľovania, vyšetrovania a sankcií pre verejných činiteľov prostredníctvom rozsiahlych opatrení na riešenie konfliktov záujmov, lobizmu, etických kódexov a ochrany nahlasujúcich osôb;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 204
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Návrh uznesenia
Odsek 24 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	24b. so znepokojením berie na vedomie čiastočné zosúladenie sa Severného Macedónska s acquis EÚ v oblasti boja proti organizovanému zločinu; pripomína svoju výzvu na ďalšie zosúladenie s acquis EÚ a na vykonávanie systematického finančného vyšetrovania a posilnenie zmrazovania, konfiškácie a správy nezákonne nadobudnutého majetku;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 205
Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Odsek 24 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	24b. naliehavo žiada Severné Macedónsko, aby vykonalo odporúčania zo správy ECRI o Severnom Macedónsku z roku 2023 týkajúce sa riešenia porušovania ľudských práv; vyzýva Severné Macedónsko, aby odvolalo legislatívne zmeny a chránilo existenciu združení osôb, ktoré sa v Severnom Macedónsku hlásia k bulharskej národnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 206
Thomas Waitz
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 25

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

25. konštatuje, že vnímaná úroveň dôvery v súdnictvo je naďalej veľmi nízka; vyzýva na posilnenie nezávislosti, transparentnosti a účinného fungovania justičných orgánov;	25. konštatuje, že vnímaná úroveň dôvery v súdnictvo je naďalej veľmi nízka ***a je potrebné ďalšie úsilie o predchádzanie neprimeranému ovplyvňovaniu a zastrašovaniu; naliehavo žiada, aby sa riešil kritický nedostatok sudcov a prokurátorov, ktorý má vplyv na kvalitu a efektívnosť súdnictva***; vyzýva na posilnenie nezávislosti, transparentnosti a účinného fungovania justičných orgánov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 207
Thijs Reuten

Návrh uznesenia
Odsek 25

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
25. konštatuje, že vnímaná úroveň dôvery v súdnictvo je naďalej veľmi nízka; vyzýva na posilnenie nezávislosti, transparentnosti a účinného fungovania justičných orgánov;	25. konštatuje, že vnímaná úroveň dôvery v súdnictvo je naďalej veľmi nízka; vyzýva na posilnenie nezávislosti, transparentnosti a účinného fungovania justičných orgánov***, a to aj pri vymenúvaní sudcov a fungovaní súdnej rady; naliehavo vyzýva všetky príslušné zainteresované strany, aby plne rešpektovali nezávislosť súdnictva***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 208
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Návrh uznesenia
Odsek 25

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
25. konštatuje, že vnímaná úroveň dôvery v súdnictvo je naďalej veľmi nízka; vyzýva na posilnenie nezávislosti, transparentnosti a ***účinného fungovania*** justičných orgánov;	25. konštatuje, že vnímaná úroveň dôvery v súdnictvo je naďalej veľmi nízka; vyzýva na posilnenie nezávislosti, transparentnosti a ***prideľovania finančných prostriedkov potrebných na***

účinné fungovanie justičných orgánov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 209
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Návrh uznesenia
Odsek 25 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	25a. oceňuje pokrok pri vykonávaní odporúčaní úradu ombudsmana a naliehavo žiada príslušné orgány, aby pokračovali v účinnom vykonávaní jeho odporúčaní;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 210
Thomas Waitz
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 25 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	25a. požaduje posilnenie súdnej rady a rady prokurátorov pri súčasnom zabezpečení ich nezávislosti; dôrazne vyzýva politických aktérov, aby prestali zasahovať do súdnych inštitúcií;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 211
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Návrh uznesenia
Odsek 26

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
26. so znepokojením konštatuje nedostatočný pokrok v oblasti predchádzania korupcii a boja proti nej a skutočnosť, že finančné vyšetrovanie zostáva naďalej ***slabým miestom***; vyzýva na posilnenie operačnej kapacity a spolupráce ***štruktúr*** zodpovedných za boj proti organizovanej trestnej činnosti a finančnej trestnej činnosti;	26. so znepokojením konštatuje nedostatočný pokrok v oblasti predchádzania korupcii a boja proti nej a skutočnosť, že finančné vyšetrovanie zostáva naďalej ***problematické***; vyzýva na posilnenie operačnej kapacity a spolupráce ***agentúr*** zodpovedných za boj proti organizovanej trestnej činnosti a finančnej trestnej činnosti; ***nabáda na zlepšenie boja proti organizovanej, hospodárskej a kybernetickej trestnej činnosti prostredníctvom silnejšieho partnerstva s Europolom, Európskym centrom boja proti počítačovej kriminalite a Eurojustom;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 212
Matej Tonin

Návrh uznesenia
Odsek 26

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
26. so znepokojením konštatuje nedostatočný pokrok v oblasti predchádzania korupcii a boja proti nej a skutočnosť, že finančné vyšetrovanie zostáva naďalej slabým miestom; vyzýva na posilnenie operačnej kapacity a spolupráce štruktúr zodpovedných za boj proti organizovanej trestnej činnosti a finančnej trestnej činnosti;	26. so znepokojením konštatuje nedostatočný pokrok v oblasti predchádzania korupcii a boja proti nej a skutočnosť, že finančné vyšetrovanie zostáva naďalej slabým miestom; ***poukazuje na to, ako korupcia naďalej závažne ovplyvňuje kľúčové politické oblasti;*** vyzýva na posilnenie operačnej kapacity a spolupráce štruktúr zodpovedných za boj proti organizovanej trestnej činnosti a finančnej trestnej činnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 213
Željana Zovko

Návrh uznesenia
Odsek 26

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
26. so znepokojením konštatuje nedostatočný pokrok v oblasti predchádzania korupcii a boja proti nej a skutočnosť, že finančné vyšetrovanie zostáva naďalej slabým miestom; vyzýva na posilnenie operačnej kapacity a spolupráce štruktúr zodpovedných za boj proti organizovanej trestnej činnosti a finančnej trestnej činnosti;	26. so znepokojením konštatuje nedostatočný pokrok v oblasti predchádzania korupcii a boja proti nej a skutočnosť, že finančné vyšetrovanie zostáva naďalej slabým miestom; vyzýva na posilnenie operačnej kapacity a spolupráce štruktúr zodpovedných za boj proti organizovanej trestnej činnosti a finančnej trestnej činnosti; ***vyzýva Severné Macedónsko, aby zintenzívnilo úsilie v boji proti praniu špinavých peňazí;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 214
Thijs Reuten

Návrh uznesenia
Odsek 26

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
26. so znepokojením konštatuje nedostatočný pokrok v oblasti predchádzania korupcii a boja proti nej a skutočnosť, že finančné vyšetrovanie zostáva naďalej slabým miestom; vyzýva na posilnenie operačnej kapacity a spolupráce štruktúr zodpovedných za boj proti organizovanej trestnej činnosti a finančnej trestnej činnosti;	26. so znepokojením konštatuje nedostatočný pokrok v oblasti predchádzania korupcii a boja proti nej a skutočnosť, že finančné vyšetrovanie zostáva naďalej slabým miestom; vyzýva na posilnenie operačnej kapacity a spolupráce štruktúr zodpovedných za boj proti organizovanej trestnej činnosti a finančnej trestnej činnosti***, a to aj prostredníctvom zabezpečenia potrebných finančných zdrojov***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 215
Thomas Waitz
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia

Odsek 26

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
26. so znepokojením konštatuje nedostatočný pokrok v oblasti predchádzania korupcii a boja proti nej a skutočnosť, že finančné vyšetrovanie zostáva naďalej slabým miestom; vyzýva na posilnenie operačnej kapacity a spolupráce štruktúr zodpovedných za boj proti organizovanej trestnej činnosti a finančnej trestnej činnosti;	26. so znepokojením konštatuje nedostatočný pokrok v oblasti predchádzania korupcii a boja proti nej a skutočnosť, že finančné vyšetrovanie zostáva naďalej slabým miestom; vyzýva na ***výrazné*** posilnenie operačnej kapacity a spolupráce štruktúr zodpovedných za boj proti organizovanej trestnej činnosti a finančnej trestnej činnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 216
Matej Tonin

Návrh uznesenia
Odsek 26 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	26a. žiada, aby sa prijali všetky potrebné opatrenia na účinný boj proti organizovanej trestnej činnosti; naliehavo žiada príslušné orgány, aby zlepšili koordináciu prostredníctvom Národného koordinačného centra pre boj proti organizovanému zločinu a aby pridelili potrebné finančné prostriedky a ľudské zdroje Hlavnej prokuratúre pre boj proti organizovanému zločinu a korupcii; zdôrazňuje potrebu nasmerovať osobitnú pozornosť a zdroje na odhaľovanie systémov prania špinavých peňazí;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 217
Željana Zovko

Návrh uznesenia
Odsek 26 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	26a. vyzýva Severné Macedónsko, aby zintenzívnilo úsilie v boji proti obchodovaniu s ľuďmi, najmä prostredníctvom ďalšieho zosúladenia trestného zákonníka s acquis EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 218
Željana Zovko

Návrh uznesenia
Odsek 26 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	26b. vyzýva Severné Macedónsko, aby zosúladilo svoje právne predpisy týkajúce sa drog s acquis EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 219
Matej Tonin

Návrh uznesenia
Odsek 27

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
27. vyzýva na posilnenie nezávislosti bezpečnostných a spravodajských orgánov prostredníctvom vhodných regulačných rámcov;	27. vyzýva na posilnenie nezávislosti bezpečnostných a spravodajských orgánov prostredníctvom ***zriadenia*** vhodných regulačných rámcov ***a súčasného posilnenia mechanizmov dohľadu; posilnením mechanizmov dohľadu sa upevní dôvera verejnosti, zmierni riziko zneužitia moci a zaistí, aby sa bezpečnostné a spravodajské operácie vykonávali v duchu integrity a dodržiavania demokratických zásad; týmto komplexným prístupom sa nielenže posilní národná bezpečnosť, ale aj ochránia práva občanov***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 220
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Návrh uznesenia
Odsek 27

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
27. vyzýva na posilnenie nezávislosti bezpečnostných a spravodajských orgánov prostredníctvom vhodných regulačných rámcov;	27. vyzýva na ***rýchle vykonávanie prebiehajúcich reforiem v bezpečnostnom a spravodajskom sektore a*** posilnenie nezávislosti bezpečnostných a spravodajských orgánov prostredníctvom vhodných regulačných rámcov; ***so znepokojením konštatuje, že Národná bezpečnostná agentúra stále sídli v priestoroch ministerstva vnútra, čo spochybňuje jej postavenie nezávislého orgánu štátnej správy;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 221
Thijs Reuten

Návrh uznesenia
Odsek 27

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
27. vyzýva na posilnenie nezávislosti bezpečnostných a spravodajských orgánov prostredníctvom vhodných regulačných rámcov;	27. vyzýva na posilnenie nezávislosti bezpečnostných a spravodajských orgánov ***a dohľadu nad nimi*** prostredníctvom vhodných regulačných rámcov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 222
Eszter Lakos

Návrh uznesenia
Odsek 28

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
28. vyzýva na ďalšie úsilie o budovanie odolnosti proti zahraničnému zasahovaniu a manipulácii s informáciami;	28. vyzýva na ďalšie úsilie o budovanie odolnosti proti zahraničnému zasahovaniu a manipulácii s informáciami; ***so znepokojením konštatuje, že zahraniční aktéri, najmä z Ruska a Číny, naďalej vyvíjajú škodlivý vplyv prostredníctvom dezinformácií, hybridných hrozieb a strategickej korupcie, a to aj prostredníctvom neprehľadných finančných tokov a nátlakových investičných praktík;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 223
Željana Zovko

Návrh uznesenia
Odsek 28

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
28. vyzýva na ďalšie úsilie o budovanie odolnosti proti zahraničnému zasahovaniu a manipulácii s informáciami;	28. ***oceňuje pevné odhodlanie Severného Macedónska bojovať proti hybridným hrozbám; víta iniciatívu vlády vytvoriť národný strategický rámec pre boj proti dezinformáciám;*** vyzýva na ďalšie úsilie o budovanie odolnosti proti zahraničnému zasahovaniu a manipulácii s informáciami;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 224
Ivaylo Valchev

Návrh uznesenia
Odsek 28

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
28. vyzýva na ďalšie úsilie o budovanie odolnosti proti zahraničnému zasahovaniu a manipulácii s informáciami;	28. vyzýva na ďalšie úsilie o budovanie odolnosti proti zahraničnému zasahovaniu a manipulácii s informáciami; ***vyjadruje***

znepokojenie nad pôžičkou maďarskej vlády vo výške 500 miliónov dolárov poskytnutou ihneď po získaní pôžičky od Číny vo výške 1 miliardy dolárov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 225
Thomas Waitz
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 28

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
28. vyzýva na ďalšie úsilie o budovanie odolnosti proti zahraničnému zasahovaniu a manipulácii s informáciami;	28. vyzýva na ďalšie úsilie o budovanie odolnosti proti zahraničnému zasahovaniu a manipulácii s informáciami; ***zdôrazňuje potrebu pracovať na národnej stratégii budovania odolnosti proti dezinformáciám, ktoré pre štát predstavujú bezpečnostnú hrozbu;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 226
Ioan-Rareş Bogdan

Návrh uznesenia
Odsek 28

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
28. vyzýva na ďalšie úsilie o budovanie odolnosti proti zahraničnému zasahovaniu a manipulácii s informáciami;	28. vyzýva na ďalšie úsilie o budovanie odolnosti proti zahraničnému zasahovaniu a manipulácii s informáciami***, a to aj prostredníctvom posilnených opatrení kybernetickej bezpečnosti a strategickej komunikácie***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 227

Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Návrh uznesenia
Odsek 28

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
28. vyzýva na ďalšie úsilie o budovanie odolnosti proti zahraničnému zasahovaniu a manipulácii s informáciami;	28. vyzýva na ďalšie úsilie o budovanie odolnosti proti zahraničnému zasahovaniu a manipulácii s informáciami***, a to aj prostredníctvom legislatívnych návrhov, vzdelávania a mediálnej gramotnosti***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 228
Giorgos Georgiou

Návrh uznesenia
Odsek 28 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	28a. vyjadruje hlboký zármutok a solidaritu s obyvateľmi Severného Macedónska v súvislosti s ničivým požiarom, ktorý 16. marca 2025 vypukol v nočnom klube Pulse v Kočani a vyžiadal si životy 59 osôb a zranenia vyše 15 osôb; táto tragická udalosť zdôraznila kritické otázky verejnej bezpečnosti a regulačného súladu; oceňujeme rýchle opatrenia severomacedónskych orgánov vrátane zatknutia osôb podozrivých z korupcie a začatie celoštátneho preverovania zábavných podnikov s cieľom zaistiť dodržiavanie bezpečnostných noriem;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 229
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Návrh uznesenia
Odsek 28 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	28a. s hlbokým zármutkom si všíma tragický požiar v nočnom klube v Kočani, v dôsledku ktorého zahynulo vyše 50 mladých ľudí a ďalších vyše 150 ľudí sa zranilo; oceňuje rýchle využitie mechanizmu EÚ v oblasti civilnej ochrany a pomoc poskytnutú členskými štátmi v úsilí o záchranu čo najviac životov; vyzýva macedónske orgány, aby vykonali všetky potrebné vyšetrovania a postupy s cieľom postaviť zodpovedné osoby pred súd a takisto aby aktualizovali a dôkladne vykonávali právne predpisy na predchádzanie podobným tragédiám a zaistili bezpečnosť občanov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 230
Thomas Waitz
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 28 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	28a. je hlboko znepokojený tým, že Severné Macedónsko a ďalšie krajiny západného Balkánu pristupujúce k EÚ obzvlášť tvrdo postihuje zahraničné zasahovanie a dezinformačné kampane pochádzajúce z Ruska a Číny; je znepokojený úlohou Maďarska a Srbska pri presadzovaní geopolitických cieľov Číny a Ruska; v tejto súvislosti si všíma riziko závislosti od Číny v dôsledku asymetrických zmlúv o pôžičkách, ako aj nedávnu pôžičku od Maďarska, ktorá očividne pochádza z Číny;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 231

Eszter Lakos

Návrh uznesenia
Odsek 28 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	28a. konštatuje, že nezákonné finančné toky z ruských zdrojov do Severného Macedónska, ktoré za obdobie 2000 až 2022 podľa odhadov spolu predstavujú vyše 6 miliárd USD, sú spájané s úsilím o získanie politického vplyvu a vlastníctva médií s cieľom oslabiť demokratické riadenie a integráciu do EÚ; naliehavo žiada príslušné orgány, aby posilnili presadzovanie právnych predpisov o boji proti praniu špinavých peňazí a posilnili transparentnosť v súvislosti so zahraničnými darmi politickým stranám, MVO a médiám;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 232
Ivaylo Valchev

Návrh uznesenia
Odsek 28 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	28a. vyjadruje znepokojenie nad úlohou médií financovaných maďarskou sieťou vrátane hlavných médií ako TV Alpha a portálov Republika, Kurir, Lider, Denesen, Ekonomki, Vistina a Netpres;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 233
Eszter Lakos

Návrh uznesenia
Odsek 28 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	28b. víta skutočnosť, že Severné Macedónsko v rokoch 2018 až 2023 vyhostilo 13 ruských diplomatov pre podozrenie z podvratnej činnosti; nabáda Severné Macedónsko, aby naďalej využívalo nástroje kontrarozviedky a náležitej starostlivosti s cieľom odhaľovať nenahlásených zahraničných agentov, ktorí pôsobia prostredníctvom diplomatických kanálov alebo kanálov mäkkej moci; odporúča, aby sa pri vymenovaniach do vysokých pozícií uskutočňovali štátne bezpečnostné previerky, najmä ak ide o citlivé informácie alebo strategické politické oblasti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 234
Thijs Reuten

Návrh uznesenia
Odsek 29

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
29. odporúča, aby Severné Macedónsko pokračovalo v krokoch na zlepšenie podnikateľského prostredia a infraštruktúry, posilnenie vzdelávania a digitálnej infraštruktúry a posilnenie systémov sociálnej ochrany;	29. odporúča, aby Severné Macedónsko pokračovalo v krokoch na zlepšenie podnikateľského prostredia a infraštruktúry, posilnenie vzdelávania a digitálnej infraštruktúry a posilnenie systémov sociálnej ochrany; ***víta začlenenie reforiem súvisiacich s ľudským kapitálom do programu reforiem plánu rastu a vyzýva Severné Macedónsko, aby vynaložilo dostatočné úsilie na vykonávanie týchto reforiem s cieľom dosiahnuť udržateľné výsledky v rozvoji ľudského kapitálu detí a mládeže ako základ odolných spoločností a udržateľného rastu;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 235
Thomas Waitz
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 29

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
29. odporúča, aby Severné Macedónsko pokračovalo v krokoch na zlepšenie podnikateľského prostredia a infraštruktúry, posilnenie vzdelávania a digitálnej infraštruktúry a posilnenie systémov sociálnej ochrany;	29. odporúča, aby Severné Macedónsko pokračovalo v krokoch na zlepšenie podnikateľského prostredia a infraštruktúry, posilnenie vzdelávania a digitálnej infraštruktúry a posilnenie systémov sociálnej ochrany ***a ich prepojenie s iniciatívami v oblasti zamestnanosti***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 236
Giorgos Georgiou

Návrh uznesenia
Odsek 29 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	29a. berie na vedomie dlhodobé zlepšovanie miery nezamestnanosti; konštatuje však, že ho musí sprevádzať rast reálnych miezd, zlepšovanie pracovných podmienok a zabezpečenie pracovných práv vrátane odborárskych práv;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 237
Giorgos Georgiou

Návrh uznesenia
Odsek 29 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

29b. požaduje plné vykonávanie zákona o riešení pracovných sporov formou zmieru;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 238
Giorgos Georgiou

Návrh uznesenia
Odsek 29 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	29c. nabáda na aktivačné stratégie na trhu práce pre mladých ľudí, dlhodobo nezamestnaných a nízkokvalifikované osoby, ako aj pre ženy, osoby so zdravotným postihnutím a Rómov a na zabezpečenie riadneho vyhodnotenia týchto opatrení;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 239
Karlo Ressler, Davor Ivo Stier

Návrh uznesenia
Odsek 30

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
30. podporuje Severné Macedónsko, aby urýchlilo svoju digitálnu transformáciu; zdôrazňuje, že je potrebné riešiť únik mozgov, najmä ***zdravotníckych a mladých odborníkov***;	30. podporuje Severné Macedónsko, aby urýchlilo svoju digitálnu transformáciu; ***uznáva demografické výzvy, ktorým čelí Severné Macedónsko, vrátane poklesu obyvateľstva, emigrácie mladých odborníkov a starnutia pracovnej sily, a*** zdôrazňuje, že je potrebné riešiť únik mozgov, najmä ***v oblastiach zdravotníctva, technológií a vzdelávania; vyzýva na vykonávanie cielených politík s cieľom zvrátiť únik mozgov, posilniť sociálne politiky ústretové k rodinám a motivovať k spätnej migrácii; nabáda na spoluprácu s EÚ v oblasti stratégií***

demografickej odolnosti vrátane stimulov pre trh práce, podpory bývania pre mladé rodiny a investovania do rozvoja vzdelania a zručností s cieľom zladiť sa s budúcimi potrebami trhu práce;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 240
Thomas Waitz
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 30

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
30. podporuje Severné Macedónsko, aby urýchlilo svoju digitálnu transformáciu; zdôrazňuje, že je potrebné riešiť únik mozgov, najmä zdravotníckych a mladých odborníkov;	30. podporuje Severné Macedónsko, aby urýchlilo svoju digitálnu transformáciu***, najmä z hľadiska zlepšenia digitálnych zručností všetkých občanov a zabezpečením online prístupu k verejným službám***; zdôrazňuje, že je potrebné riešiť únik mozgov, najmä zdravotníckych a mladých odborníkov***, a žiada o zvýšenú podporu inovácií a konkurencieschopnosti***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 241
Sebastian Tynkkynen

Návrh uznesenia
Odsek 30

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
30. podporuje Severné Macedónsko, aby urýchlilo svoju digitálnu transformáciu; zdôrazňuje, že je potrebné ***riešiť*** únik mozgov, najmä zdravotníckych a mladých odborníkov;	30. podporuje Severné Macedónsko, aby urýchlilo svoju digitálnu transformáciu; zdôrazňuje, že je potrebné ***sústrediť pozornosť na*** únik mozgov, najmä zdravotníckych a mladých odborníkov;

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 242
Eszter Lakos

Návrh uznesenia
Odsek 30 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	30a. upozorňuje, že niektoré dohody o zahraničných investíciách, najmä s čínskymi spoločnosťami prepojenými so štátom, obsahujú nátlakové doložky a boli spojené s prípadmi korupcie na vysokej úrovni; pripomína, že dohoda o výstavbe diaľnice vo výške 580 miliónov EUR, ktorú mala financovať čínska Exim Bank, vyústila do obvinenia vysokopostavených funkcionárov, medziiným bývalého premiéra, z úplatkárstva; požaduje väčšiu kontrolu strategických zahraničných investícií, najmä do sektorov infraštruktúry, energetiky a médií, s cieľom zabezpečiť súlad s pravidlami EÚ a predísť nenáležitému politickému vplyvu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 243
Andrey Kovatchev, Davor Ivo Stier, Tomislav Sokol, Ondřej Kolář

Návrh uznesenia
Odsek 30 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	30a. vyjadruje znepokojenie nad pôžičkou od maďarskej vlády vo výške 500 miliónov EUR, ktorá je súčasťou pôžičky vo výške 1 miliardy EUR, ktorú získalo Maďarsko od Číny; vyjadruje obavy z toho, že Severné Macedónsko sa čoraz viac zbližuje s krajinami ako Čína, Maďarsko, Rusko a Srbsko;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 244
Davor Ivo Stier, Karlo Ressler

Návrh uznesenia
Odsek 30 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	30a. oceňuje Severné Macedónsko za pripojenie sa k jednotnej oblasti platieb v eurách (SEPA) a vyzdvihuje to ako dôležitý krok k hlbšej finančnej integrácii s európskym trhom a uľahčenie rýchlejších a efektívnejších cezhraničných transakcií;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 245
Željana Zovko

Návrh uznesenia
Odsek 30 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	30a. víta pozitívne účinky záruky pre mladých ľudí na znižovanie nezamestnanosti mladých ľudí; vyzýva Severné Macedónsko, aby zintenzívnilo úsilie o zníženie miery nezamestnanosti mladých ľudí vo veku 15 až 24 rokov, ktorá je pri 29,3 % stále vysoká;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 246
Giorgos Georgiou

Návrh uznesenia
Odsek 30 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

30a. zdôrazňuje potrebu riešiť sociálne výzvy, zabezpečiť kvalitné politiky zamestnanosti, podporovať zvyšovanie sociálnej súdržnosti a konvergenciu k normám Únie a podporovať pokrok smerom k Európskemu pilieru sociálnych práv;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 247
Thomas Waitz
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 30 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	30a. víta výzvy na urýchlenú integráciu všetkých krajín západného Balkánu do jednotného digitálneho trhu EÚ pred skutočným členstvom v EÚ, čo by zásadne prispelo k vytvoreniu digitálne bezpečného prostredia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 248
Sebastian Tynkkynen

Návrh uznesenia
Odsek 30 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	30a. naliehavo vyzýva Severné Macedónsko, aby zaviedlo štrukturálne reformy na posilnenie hospodárstva a zabezpečenie udržateľnosti svojej dlhovej služby;

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 249
Thomas Waitz
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 30 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	30b. víta úsilie o zmenu pracovného práva; naliehavo žiada plné zladenie zákona o pracovných vzťahoch so smernicami EÚ s cieľom účinne zaručiť právo na rovnakú odmenu za rovnakú prácu, zabezpečiť transparentnosť odmeňovania a posilniť ochranu pred diskrimináciou na základe tehotenstva a materstva; trvá na potrebe posilniť kompetencie a kapacity Štátneho inšpektorátu práce s cieľom zabezpečiť účinnú ochranu práv pracovníkov vrátane záruk pred pracovnou diskrimináciou;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 250
Thomas Waitz
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 30 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	30c. naliehavo žiada príslušné orgány, aby v plnom rozsahu vykonávali existujúce právne ustanovenia na zabezpečenie prístupu k službám primárnej zdravotnej starostlivosti, s osobitným dôrazom na sexuálne a reprodukčné zdravie žien, matiek a detí, a odstránili prekážky súvisiace s geografickými, finančnými alebo inými ťažkosťami; požaduje cielené opatrenia na podporu zraniteľných skupín žien v prístupe k zdravotnej starostlivosti, a to vrátane rómskych žien, žien na vidieku a žien žijúcich v chudobe;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 251
Thomas Waitz
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 30 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	30d. víta pokrok dosiahnutý pri vykonávaní stratégie pre Rómov na roky 2022 – 2030, vyjadruje však poľutovanie nad tým, že stratégii chýba jasný prístup k účasti, posilneniu postavenia a budovaniu kapacít; vyzýva orgány, aby vykonávali príslušné akčné plány a zabezpečili riadne monitorovanie a zmysluplnú a transparentnú účasť organizácií občianskej spoločnosti, najmä z rómskej komunity;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 252
Thomas Waitz
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Podnadpis 6

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
Životné prostredie, energetika a doprava	Životné prostredie, ***biodiverzita,*** energetika a doprava

Or. en

Pozmeňujúci návrh 253
Thomas Waitz
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia

Odsek 31

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
31. pripomína, že splnenie cieľov v oblasti energetickej efektívnosti, energie z obnoviteľných zdrojov, bezpečnosti dodávok a znižovania emisií si stále vyžaduje dodatočné úsilie; naliehavo vyzýva orgány krajiny, aby zosúladili právne predpisy v oblasti životného prostredia a zmeny klímy s acquis EÚ a zabezpečili ich presadzovanie;	31. pripomína, že splnenie cieľov v oblasti energetickej efektívnosti, energie z obnoviteľných zdrojov, bezpečnosti dodávok a znižovania emisií si stále vyžaduje dodatočné úsilie; naliehavo vyzýva orgány krajiny, aby zosúladili právne predpisy v oblasti životného prostredia a zmeny klímy s acquis EÚ a zabezpečili ich presadzovanie; ***so znepokojením konštatuje, že z hľadiska opatrení v oblasti klímy sa nedosiahol pokrok a čaká sa na prijatie kľúčových právnych predpisov; zdôrazňuje, že do plánovania opatrení v oblasti klímy treba začleniť rodovú rovnosť a sociálnu inklúziu, aby sa so ženami, nízkopríjmovými domácnosťami a marginalizovanými komunitami konzultovalo a aby mohli mať z transformácie spravodlivý prospech;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 254
Matej Tonin

Návrh uznesenia
Odsek 31

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
31. pripomína, že splnenie cieľov v oblasti energetickej efektívnosti, energie z obnoviteľných zdrojov, bezpečnosti dodávok a znižovania emisií si stále vyžaduje dodatočné úsilie; naliehavo vyzýva orgány krajiny, aby zosúladili právne predpisy v oblasti životného prostredia a zmeny klímy s acquis EÚ a zabezpečili ich presadzovanie;	31. ***víta prijatie tzv. energetického zákona v roku 2024 a zdôrazňuje jeho význam pre zaistenie bezpečných, zabezpečených a kvalitných dodávok energie, ako aj pre vytvorenie efektívneho, konkurencieschopného a finančne udržateľného sektora energetiky; nabáda orgány, aby pokračovali na tejto ambicióznej ceste, a*** pripomína, že ***úplné*** splnenie cieľov v oblasti energetickej efektívnosti, energie z obnoviteľných zdrojov, bezpečnosti dodávok a znižovania emisií si stále vyžaduje dodatočné úsilie;

naliehavo vyzýva orgány krajiny, aby zosúladili ***svoje*** právne predpisy v oblasti životného prostredia a zmeny klímy s acquis EÚ a zabezpečili ich presadzovanie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 255
Ivaylo Valchev

Návrh uznesenia
Odsek 31 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	31a. so znepokojením konštatuje, že kvalita ovzdušia a vody a nakladanie s komunálnymi odpadovými vodami patria v Severnom Macedónsku k stále mimoriadne náročným problémom; naliehavo žiada ústrednú štátnu správu a miestne orgány, aby vystupňovali svoje úsilie o zlepšenie kvality ovzdušia a znížili potenciálne smrteľné znečistenie; pripomína, že mimoriadne znepokojivá situácia vládne v Skopje, ktoré dlhodobo patrí k najznečistenejším mestám v Európe;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 256
Giorgos Georgiou

Návrh uznesenia
Odsek 31 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	31a. požaduje urýchlenú a udržateľnú zelenú transformáciu pri súčasnej ochrane sociálne zraniteľného obyvateľstva – v súlade so zelenou agendou 2020 a Parížskou dohodou; zdôrazňuje potrebu riešiť problém s nedostatkom špecializovaných

pracovníkov a slabou inštitucionálnou a administratívnou kapacitou, ktorý oslabuje kontrolu kvality a náležitú realizáciu posudzovania vplyvov na životné prostredie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 257
Karlo Ressler, Davor Ivo Stier

Návrh uznesenia
Odsek 31 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	31a. víta pokračujúcu finančnú a technickú podporu Európskej investičnej banky v Severnom Macedónsku vrátane projektov strategickej infraštruktúry ako železničný koridor III, čistička odpadových vôd v Skopje a rozvoj mestskej vodárenskej infraštruktúry;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 258
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Návrh uznesenia
Odsek 31 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	31a. víta podpísanie programu reforiem a viacročného pracovného programu v rámci Nástroja na podporu reforiem a rastu pre Severné Macedónsko, na základe ktorého sa poskytne podpora MSP, zníži byrokracia a zdigitalizuje verejný systém;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 259
Thomas Waitz
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 31 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	31a. požaduje inkluzívnu a spravodlivú transformáciu prostredníctvom mobilizácie verejného a súkromného financovania, plného sfunkčnenia vyhradených mechanizmov financovania a využitia podpory EÚ a medzinárodnej podpory;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 260
Matej Tonin

Návrh uznesenia
Odsek 31 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	31a. uznáva veľký potenciál Severného Macedónska ako regionálneho centra z hľadiska využívania obnoviteľných zdrojov energie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 261
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Návrh uznesenia
Odsek 31 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	31b. víta kroky plánované v reformnom programe, pokiaľ ide o zavádzanie digitálnej infraštruktúry a nový zákon o elektronických komunikáciách, ktorými

sa vnútroštátne právne predpisy zosúladia s príslušným acquis EÚ v snahe držať krok s digitálnou transformáciou vo svete;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 262
Thomas Waitz
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 31 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	31b. naliehavo žiada Severné Macedónsko, aby v plnom rozsahu zosúladilo posudzovanie vplyvov na životné prostredie (EIA) s acquis EÚ, s osobitným dôrazom na sekundárne právne predpisy týkajúce sa projektov malých vodných elektrární;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 263
Thomas Waitz
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 32

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
32. zdôrazňuje naliehavú potrebu ***zlepšiť kvalitu ovzdušia***; naliehavo vyzýva orgány, aby zintenzívnili opatrenia v oblasti ochrany biodiverzity, vody, ovzdušia a klímy a regionálneho odpadového hospodárstva;	32. zdôrazňuje naliehavú potrebu ***prioritne sa venovať ochrane životného prostredia***; naliehavo vyzýva orgány, aby ***prijali potrebné právne predpisy a*** zintenzívnili opatrenia v oblasti ochrany biodiverzity, vody, ovzdušia a klímy a regionálneho odpadového hospodárstva***, a to aj prostredníctvom komplexných posúdení vplyvu, prísneho stíhania environmentálnej trestnej činnosti a riadnych verejných konzultácií, ktoré umožnia zmysluplné a transparentné***

zapojenie miestnych komunít, MVO a vedeckých inštitúcií;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 264
Thomas Waitz
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 32 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	32a. vyzýva Severné Macedónsko, aby zaviedlo právnu ochranu lokalít sústavy Emerald vytýčených podľa Dohovoru o ochrane európskych voľne žijúcich organizmov a prírodných stanovíšť (Bernský dohovor) s cieľom chrániť ich pred projektmi poškodzujúcimi životné prostredie; nabáda Severné Macedónsko, aby rozšírilo svoje chránené oblasti s cieľom splniť ciele Globálneho rámca pre biodiverzitu z Kchun-mingu a Montrealu; opakuje, že je naliehavo potrebné prijať zákon o opätovnom vyhlásení národného parku Mavrovo, aby sa zabezpečilo pokračovanie a dokončenie jeho základných ochranárskych snáh; nabáda Severné Macedónsko, aby zaradilo Jablanicu do zoznamu chránených oblastí, a tak zabezpečilo ochranu biotopov, ktoré majú kľúčový význam pre prežitie druhov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 265
Thomas Waitz
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 32 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	32b. nabáda macedónske orgány, aby uplatňovali prísnejšie stratégie ochrany a správy stanovíšť ohrozených druhov, ako aj samotných druhov, najmä rysa balkánskeho, vrátane nekompromisného presadzovania predpisov na ochranu pred trestnou činnosťou týkajúcou sa voľne žijúcich živočíchov a rastlín, najmä pred nezákonným zabíjaním a pytliactvom, v záujme ochrany biodiverzity;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 266
Thomas Waitz
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 32 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	32c. víta trvalú spoluprácu Severného Macedónska s Kosovom a Albánskom v súvislosti s cezhraničným národným parkom Šar planina; nabáda Severné Macedónsko, aby zintenzívnilo a urýchlilo úsilie o spoluprácu so susednými krajinami pri vymedzovaní cezhraničných chránených oblastí a vypracúvaní jednotných cezhraničných plánov riadenia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 267
Thomas Waitz
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 32 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

32d. zdôrazňuje potrebu riešiť finančné výzvy, ktorým čelia národné parky, a zlepšiť rôzne stránky vrátane ľudských zdrojov a celkového riadenia s cieľom posilniť ich úlohu pri ochrane biodiverzity, poskytovaní príležitostí na oddych a podpore miestnej ekonomiky;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 268
Stanislav Stoyanov

Návrh uznesenia
Odsek 33

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
33. naliehavo vyzýva orgány krajiny, aby zintenzívnili úsilie o modernizáciu dopravnej a energetickej infraštruktúry a regionálnej prepojenosti a aby riešili pretrvávajúce oneskorenia v rozvoji kritickej infraštruktúry;	33. naliehavo vyzýva orgány krajiny, aby zintenzívnili úsilie o modernizáciu dopravnej a energetickej infraštruktúry a regionálnej prepojenosti a aby riešili pretrvávajúce oneskorenia v rozvoji kritickej infraštruktúry; ***žiada o zintenzívnenie úsilia o rozvoj železničného koridoru VIII s cieľom posilniť regionálnu prepojenosť a hospodársku integráciu; naliehavo žiada, aby sa urýchlene obnovili práce na tretej fáze koridoru VIII z Krivej Palanky na bulharské hranice, ktoré prerušili severomacedónske orgány;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 269
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Návrh uznesenia
Odsek 33

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
33. naliehavo vyzýva ***orgány krajiny***, aby zintenzívnili úsilie o modernizáciu dopravnej a energetickej infraštruktúry ***a***	33. ***víta pokrok dosiahnutý pri výstavbe koridoru VIII v rámci transeurópskej dopravnej siete (TEN-T);***

regionálnej prepojenosti a aby riešili pretrvávajúce oneskorenia v rozvoji kritickej infraštruktúry;	naliehavo ***však*** vyzýva ***severomacedónske orgány***, aby zintenzívnili úsilie o modernizáciu dopravnej a energetickej infraštruktúry***, integráciu do európskej siete a regionálnu prepojenosť*** a aby riešili pretrvávajúce oneskorenia v rozvoji kritickej infraštruktúry***, a to aj formou dvojstranných rokovaní; vyzýva Európsku komisiu, aby v prípade potreby bola v tomto úsilí nápomocná***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 270
Matej Tonin

Návrh uznesenia
Odsek 33

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
33. naliehavo vyzýva orgány krajiny, aby zintenzívnili úsilie o modernizáciu dopravnej a energetickej infraštruktúry a regionálnej prepojenosti a aby riešili pretrvávajúce oneskorenia v rozvoji kritickej infraštruktúry;	33. naliehavo vyzýva orgány krajiny, aby zintenzívnili ***svoje*** úsilie o modernizáciu dopravnej a energetickej infraštruktúry a regionálnej prepojenosti a aby ***tiež*** riešili pretrvávajúce oneskorenia v rozvoji kritickej infraštruktúry; ***oceňuje dokončenie rýchlostnej cesty Kriva Palanka – Dlabochica – Stracin a vyzdvihuje kľúčový význam ďalších iniciatív, ako je železničný koridor VIII: západný Balkán – východné Stredozemie, pre podporu regionálnej prepojenosti;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 271
Thomas Waitz
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 33

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
33. naliehavo vyzýva orgány krajiny,	33. naliehavo vyzýva orgány krajiny,

aby zintenzívnili úsilie o ***modernizáciu*** dopravnej a energetickej infraštruktúry a regionálnej prepojenosti a aby riešili pretrvávajúce oneskorenia v rozvoji kritickej infraštruktúry;	aby zintenzívnili úsilie o ***uprednostňovanie udržateľnej*** dopravnej a energetickej infraštruktúry a regionálnej prepojenosti a aby riešili pretrvávajúce oneskorenia v rozvoji kritickej infraštruktúry;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 272
Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Odsek 33 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	33a. vyjadruje poľutovanie nad obmedzeným pokrokom Bulharska a Severného Macedónska pri rozvoji železničného koridoru VIII; požaduje ďalšie úsilie o urýchlenie pokroku na všetkých prioritných úsekoch základnej železničnej aj cestnej siete a vytvorenie nových a znovuotvorenie existujúcich hraničných priechodov so susednými krajinami; konštatuje, že uprednostnenie koridoru X, ktorý prepája Severné Macedónsko so Srbskom, na úkor sprevádzkovania koridoru VIII, ktorý ho prepája s Albánskom a Bulharskom, je kontraproduktívne pre dobré susedské vzťahy a prináša riziko oslabenia kolektívnej bezpečnosti NATO; všíma si strategický význam koridoru VIII pre geostrategickú autonómiu EÚ a NATO, keďže slúži ako kľúčová logistická trasa pozdĺž južného krídla NATO;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 273
Karlo Ressler, Davor Ivo Stier

Návrh uznesenia
Odsek 34

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
34. víta cenný prínos Severného Macedónska k regionálnej spolupráci a stabilite prostredníctvom jeho zapojenia do regionálnych iniciatív;	34. víta cenný prínos Severného Macedónska k regionálnej spolupráci a stabilite prostredníctvom jeho zapojenia do regionálnych iniciatív; ***oceňuje členstvo Severného Macedónska v NATO ako výrazný príspevok k regionálnej bezpečnosti a euroatlantickej stabilite; oceňuje aktívnu účasť Severného Macedónska v misiách NATO a jeho strategickú úlohu pri podpore mieru a spolupráce na západnom Balkáne; zdôrazňuje, že členstvo v NATO posilňuje obranné spôsobilosti Severného Macedónska, zlepšuje bezpečnostnú koordináciu so spojencami z EÚ a NATO a slúži ako odstrašujúci prvok voči vonkajším destabilizačným snahám; nabáda na pokračujúce investície do modernizácie obrany a zosúladenie sa so strategickými prioritami NATO v záujme ďalšieho upevnenia jeho úlohy spoľahlivého bezpečnostného partnera;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 274
Ivaylo Valchev

Návrh uznesenia
Odsek 34

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
34. ***víta*** cenný prínos Severného Macedónska k regionálnej spolupráci a stabilite prostredníctvom jeho zapojenia do regionálnych iniciatív;	34. ***všíma si*** cenný prínos Severného Macedónska k regionálnej spolupráci a stabilite prostredníctvom jeho zapojenia do regionálnych iniciatív; ***oceňuje dosiahnutý pokrok a zároveň uznáva, že je potrebné ďalšie úsilie, aby sa využil plný potenciál týchto iniciatív, vrátane rozvoja infraštruktúry so susednými krajinami v záujme regionálneho rastu a spolupráce;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 275
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Návrh uznesenia
Odsek 34

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
34. víta cenný prínos Severného Macedónska k regionálnej spolupráci a stabilite prostredníctvom jeho zapojenia do regionálnych iniciatív;	34. víta cenný prínos Severného Macedónska k regionálnej spolupráci a stabilite prostredníctvom jeho zapojenia do regionálnych ***hospodárskych a diplomatických*** iniciatív; ***víta si, že Severné Macedónsko od roku 1999 prispieva k misiám NATO KFOR v Kosove, čo prispelo k regionálnej stabilite na západnom Balkáne;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 276
Thomas Waitz
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 34

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
34. víta cenný prínos Severného Macedónska k regionálnej spolupráci a stabilite prostredníctvom jeho zapojenia do regionálnych iniciatív;	34. víta cenný prínos Severného Macedónska k regionálnej spolupráci a stabilite prostredníctvom jeho zapojenia do regionálnych iniciatív***, ako je berlínsky proces a Nový plán rastu pre západný Balkán, a vykonávania dohôd o spoločnom regionálnom trhu a zdôrazňuje význam ich inkluzívnosti***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 277
Ioan-Rareş Bogdan

Návrh uznesenia

Odsek 34

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
34. víta cenný prínos Severného Macedónska k regionálnej spolupráci a stabilite prostredníctvom jeho zapojenia do regionálnych iniciatív;	34. víta cenný ***a výrazný*** prínos Severného Macedónska k regionálnej spolupráci a stabilite prostredníctvom jeho zapojenia do regionálnych iniciatív ***zameraných na podporu politického dialógu, hospodársku integráciu a bezpečnostnú spoluprácu a jeho aktívnej účasti na týchto iniciatívach***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 278
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Návrh uznesenia
Odsek 34

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
34. ***víta cenný prínos Severného Macedónska k regionálnej spolupráci a stabilite prostredníctvom jeho zapojenia do regionálnych iniciatív***;	34. ***konštatuje, že je dôležité, aby sa všetky balkánske štáty vrátane Skopje zúčastňovali na regionálnych iniciatívach na podporu stability a spolupráce v otázkach ako životné prostredie a doprava***;

Or. el

Pozmeňujúci návrh 279
Andrey Kovatchev, Sunčana Glavak, Davor Ivo Stier, Tomislav Sokol, Ondřej Kolář

Návrh uznesenia
Odsek 34 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	34a. vyjadruje hlboké znepokojenie nad projektom tzv. srbského sveta a nad tým, že predstavitelia vlády Severného Macedónska otvorene hája a propagujú túto myšlienku a usilujú sa o jej realizáciu; v tomto smere odsudzuje

skutočnosť, že v januári 2025 sa na sviatok svätého Sávu konalo v Skopje stretnutie na podporu tejto myšlienky za účasti vládnych predstaviteľov Srbska, Republiky srbskej v Bosne a Hercegovine a Severného Macedónska; odsudzuje účasť vlády severného Macedónska na „celosrbskom zhromaždení“ pod heslom „jeden národ, jedno zhromaždenie“, ktoré sa konalo 8. júna 2024 v Belehrade, a účasť vicepremiéra Ivana Stoikoviča na „pietnom zhromaždení za obete NATO“, ktoré sa konalo 25. marca v Belehrade; odsudzuje účasť na stretnutiach, ktoré sa snažia vytvoriť sféru vplyvu narušujúcu zvrchovanosť krajiny a stabilitu regiónu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 280
Ivaylo Valchev

Návrh uznesenia
Odsek 34 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	34a. naliehavo vyzýva vládu Severného Macedónska, aby urýchlene uverejnila všetky texty, ktoré už odsúhlasila spoločná multidisciplinárna odborná komisia a ktoré sa majú uverejniť v príslušných jazykoch Bulharska a Severného Macedónska a v angličtine, ako sa dohodlo v druhom protokole k Zmluve o dobrých susedských vzťahoch, v ktorom sa obe krajiny zaviazali uverejniť na webových stránkach oboch vlád do mesiaca od podpísania protokolu 17. júla 2022 všetky doterajšie výsledky a odporúčania, ku ktorým dospela Spoločná multidisciplinárna odborná komisia pre historické a vzdelávacie záležitosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 281
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Návrh uznesenia
Odsek 35

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
35. ***oceňuje záväzok krajiny rozvíjať dobré susedské vzťahy a jej úlohu ako vzor, pokiaľ ide o mierové riešenia dvojstranných sporov prostredníctvom dialógu a vzájomného porozumenia; v tomto zmysle pripomína, že všetky strany by mali v dobrej viere vykonávať dvojstranné dohody s hmatateľnými výsledkami vrátane Dohody z Prespy s Gréckom a Zmluvy o priateľstve, dobrých susedských vzťahoch a spolupráci s Bulharskom;*** vyzýva na trvalý záväzok k dialógu a spolupráci so susednými krajinami s cieľom posilniť vzájomnú dôveru;	35. vyzýva na trvalý záväzok k dialógu a spolupráci so susednými krajinami s cieľom posilniť vzájomnú dôveru;

Or. el

Pozmeňujúci návrh 282
Ioan-Rareş Bogdan

Návrh uznesenia
Odsek 35

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
35. oceňuje záväzok krajiny rozvíjať dobré susedské vzťahy a jej úlohu ako vzor, pokiaľ ide o mierové riešenia dvojstranných sporov prostredníctvom dialógu a vzájomného porozumenia; v tomto ***zmysle pripomína, že všetky strany by mali*** v dobrej viere vykonávať dvojstranné dohody s hmatateľnými výsledkami vrátane Dohody z Prespy s Gréckom a Zmluvy o priateľstve, dobrých susedských vzťahoch a spolupráci s Bulharskom; vyzýva na trvalý záväzok k dialógu a spolupráci so susednými krajinami s cieľom posilniť vzájomnú	35. oceňuje ***trvalá*** záväzok krajiny rozvíjať dobré susedské vzťahy a ***uznáva*** jej úlohu ako vzor, pokiaľ ide o mierové riešenia dvojstranných sporov prostredníctvom dialógu a vzájomného porozumenia; v tomto ***smere zdôrazňuje, že je dôležité*** v dobrej viere vykonávať ***v plnom rozsahu*** dvojstranné dohody s hmatateľnými výsledkami vrátane Dohody z Prespy s Gréckom a Zmluvy o priateľstve, dobrých susedských vzťahoch a spolupráci s Bulharskom; vyzýva na ***pokračujúci a*** trvalý záväzok k dialógu a spolupráci so susednými krajinami s

dôveru;	cieľom posilniť ***regionálnu stabilitu a*** vzájomnú dôveru;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 283
Thomas Waitz
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 35

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
35. oceňuje záväzok krajiny rozvíjať dobré susedské vzťahy a jej úlohu ako vzor, pokiaľ ide o mierové riešenia dvojstranných sporov prostredníctvom dialógu a vzájomného porozumenia; v tomto zmysle pripomína, že všetky strany by mali v dobrej viere vykonávať dvojstranné dohody s hmatateľnými výsledkami vrátane Dohody z Prespy s Gréckom a Zmluvy o priateľstve, dobrých susedských vzťahoch a spolupráci s Bulharskom; vyzýva na trvalý záväzok k dialógu a spolupráci so susednými krajinami s cieľom posilniť vzájomnú dôveru;	35. oceňuje záväzok krajiny rozvíjať dobré susedské vzťahy a jej úlohu ako vzor, pokiaľ ide o mierové riešenia dvojstranných sporov prostredníctvom dialógu a vzájomného porozumenia; v tomto zmysle pripomína, že všetky strany by mali v dobrej viere vykonávať dvojstranné dohody s hmatateľnými výsledkami vrátane Dohody z Prespy s Gréckom a Zmluvy o priateľstve, dobrých susedských vzťahoch a spolupráci s Bulharskom; vyzýva na trvalý záväzok k dialógu a spolupráci so susednými krajinami s cieľom posilniť vzájomnú dôveru; ***vyzýva na ďalšiu podporu medziľudských kontaktov v juhovýchodnej Európe;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 284
Andrey Kovatchev, Sunčana Glavak, Emil Radev, Eva Maydell, Radan Kanev, Kristian Vigenin, Tsvetelina Penkova, Nikola Minchev, Ilia Lazarov, Andrey Novakov, Tomislav Sokol

Návrh uznesenia
Odsek 35

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
35. ***oceňuje záväzok krajiny rozvíjať*** dobré susedské vzťahy ***a jej úlohu ako***	35. ***pripomína, že*** dobré susedské vzťahy ***sú jedným z kľúčových kritérií pri***

vzor, pokiaľ ide o mierové riešenia dvojstranných sporov prostredníctvom dialógu a vzájomného porozumenia; v tomto zmysle pripomína, že ***všetky strany by mali*** v dobrej viere vykonávať dvojstranné dohody ***s hmatateľnými výsledkami*** vrátane Dohody z Prespy s Gréckom a Zmluvy o priateľstve, dobrých susedských vzťahoch a spolupráci s Bulharskom; vyzýva na trvalý záväzok k dialógu a spolupráci so susednými krajinami s cieľom posilniť vzájomnú dôveru;

hodnotení pokroku v prístupovom procese Severného Macedónska; pripomína, že ***je dôležité dosiahnuť hmatateľné výsledky a*** v dobrej viere vykonávať dvojstranné dohody vrátane Dohody z Prespy s Gréckom a Zmluvy o priateľstve, dobrých susedských vzťahoch a spolupráci s Bulharskom***, ako aj ich protokolov, a to v súlade s rokovacím rámcom EÚ a závermi Rady EÚ z 18. júla 2022***; vyzýva na trvalý záväzok k dialógu a spolupráci so susednými krajinami s cieľom posilniť vzájomnú dôveru;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 285
Stanislav Stoyanov

Návrh uznesenia
Odsek 35

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
35. ***oceňuje záväzok*** krajiny rozvíjať dobré susedské vzťahy a ***jej úlohu ako vzor, pokiaľ ide o mierové*** riešenia dvojstranných sporov prostredníctvom dialógu a vzájomného porozumenia; ***v tomto zmysle*** pripomína, že ***všetky strany by mali*** v dobrej viere vykonávať dvojstranné dohody ***s hmatateľnými výsledkami*** vrátane Dohody z Prespy s Gréckom a Zmluvy o priateľstve, dobrých susedských vzťahoch a spolupráci s Bulharskom***;*** vyzýva na trvalý záväzok k dialógu a spolupráci so susednými krajinami s cieľom posilniť vzájomnú dôveru;	35. ***zdôrazňuje význam záväzku*** krajiny rozvíjať dobré susedské vzťahy a ***mierového*** riešenia dvojstranných sporov prostredníctvom dialógu a vzájomného porozumenia; pripomína, že ***je dôležité dosiahnuť hmatateľné výsledky a*** v dobrej viere vykonávať dvojstranné dohody vrátane Dohody z Prespy s Gréckom a Zmluvy o priateľstve, dobrých susedských vzťahoch a spolupráci s Bulharskom ***a jej protokolov.*** vyzýva na ***zodpovedné politické vyjadrenia a*** trvalý záväzok k dialógu a spolupráci so susednými krajinami s cieľom posilniť vzájomnú dôveru;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 286
Ivaylo Valchev

Návrh uznesenia

Odsek 35

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
35. oceňuje ***záväzok*** krajiny rozvíjať dobré susedské vzťahy ***a jej úlohu ako vzor, pokiaľ ide o mierové riešenia*** dvojstranných ***sporov prostredníctvom dialógu a vzájomného porozumenia; v tomto zmysle pripomína, že všetky strany by mali v dobrej viere vykonávať dvojstranné dohody s hmatateľnými výsledkami vrátane*** Dohody z Prespy s Gréckom a Zmluvy o priateľstve, dobrých susedských vzťahoch a spolupráci s Bulharskom***; vyzýva na trvalý záväzok*** k dialógu a spolupráci so susednými krajinami s cieľom ***posilniť*** vzájomnú dôveru;	35. oceňuje ***úsilie*** krajiny rozvíjať dobré susedské vzťahy***; pripomína však, že úplné vykonávanie*** dvojstranných ***dohôd, napríklad*** Dohody z Prespy s Gréckom a Zmluvy o priateľstve, dobrých susedských vzťahoch a spolupráci s Bulharskom***, v súlade s rokovacím rámcom si vyžaduje hmatateľné výsledky a trvalú dobrú vieru; zdôrazňuje význam pokračujúceho záväzku*** k dialógu a spolupráci so susednými krajinami s cieľom ***vybudovať trvalú*** vzájomnú dôveru;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 287
Thomas Waitz
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 35 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	35a. vyjadruje úprimnú sústrasť obetiam a rodinám obetí tragédie v Kočani, kde 15. marca 2025 pri požiari nočného klubu prišlo o život 59 osôb a zranilo sa vyše 150 osôb, najmä dospievajúcich a mladých ľudí; požaduje dôkladné a transparentné vyšetrenie tohto incidentu a vyvodenie dôsledkov voči vinníkom, aby sa zabezpečilo zmysluplné vyvodenie zodpovednosti; naliehavo žiada všetkých politických aktérov, aby nezneužívali túto tragédiu na politické účely, a srdečne víta okamžitú podporu a solidaritu, ktorú preukázali susedné krajiny EÚ, najmä Grécko a Bulharsko, pri poskytovaní zdravotnej starostlivosti obetiam;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 288
Andrey Kovatchev, Sunčana Glavak

Návrh uznesenia
Odsek 35 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	35a. vyjadruje silné znepokojenie nad tým, že posledné zasadnutie spoločnej medzivládnej komisie zriadenej článkom 12 Zmluvy o priateľstve, dobrých susedských vzťahoch a spolupráci sa konalo 17. júla 2022 a odvtedy sa nekonalo žiadne nové zasadnutie; naliehavo vyzýva vlády Bulharska a Severného Macedónska, aby urýchlene zorganizovali tretie zasadnutie spoločnej medzivládnej komisie s cieľom pokračovať vo vykonávaní zmluvy a jej protokolov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 289
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Návrh uznesenia
Odsek 35 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	35a. vyzýva Európsku komisiu a Radu, aby začali prístupové rokovania ihneď potom, ako Severné Macedónsko uskutoční potrebné ústavné zmeny a splní prvé kapitoly európskeho acquis;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 290
Giorgos Georgiou

Návrh uznesenia
Odsek 35 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	35a. nabáda Bulharsko a Severné Macedónsko, aby našli vzájomne prijateľné riešenie otvorených dvojstranných otázok;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 291
Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Odsek 35 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	35b. dôrazne vyzýva Spoločnú multidisciplinárnu odbornú komisiu pre historické a vzdelávacie záležitosti Bulharska a Severomacedónskej republiky, ktorá bola zriadená na základe Zmluvy o priateľstve, dobrom susedstve a spolupráci, aby dosiahla jasné a hmatateľné výsledky; texty by mali odrážať výklad historických faktov a postáv zo spoločných dejín oboch národov na základe objektívnych, autentických a podložených historických zdrojov, vedeckého výkladu a historických udalostí, ako sa stanovuje v druhom protokole k Zmluve o dobrých susedských vzťahoch s Bulharskom; vyjadruje poľutovanie nad nedávnymi zmenami v celom zložení historickej komisie, do ktorej boli vymenované osoby známe svojimi spolitizovanými, radikálnymi a nacionalistickými názormi, čím sa de facto zablokoval akýkoľvek ďalší proces zmierenia a podkopal sa zamýšľaný účel;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 292
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius

Návrh uznesenia
Odsek 35 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	35b. naliehavo žiada Komisiu, aby predstavila stratégiu rozširovania, v rámci ktorej sa budú postupne integrovať kandidátske krajiny na základe pokroku, ktorý dosiahli v rokovacom procese, čím sa naplnia očakávania občanov a kandidátskych krajín a zvýši dôvera v Európsku úniu a demokratické hodnoty;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 293
Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Odsek 35 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	35c. naliehavo vyzýva vládu Severného Macedónska, aby prostredníctvom príslušných ministerstiev a orgánov miestnej samosprávy uverejnila dlho odkladané a už dávno odsúhlasené výsledky práce komisie v súlade s článkom 8 ods. 2 zmluvy s Bulharskom a jej druhým protokolom a zaradila ich do učebných osnov, učebníc a príslušných učebných materiálov, pričom pri týchto výsledkoch treba zohľadniť aj obsah nápisov na pamiatkach, štítky, informačné materiály v múzeách a iné objekty vzdelávacieho a kultúrneho významu, ako aj relevantné informácie vo verejne prístupných elektronických súboroch údajov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 294
Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Odsek 35 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	35d. odsudzuje skutočnosť, že okrem niekoľkých ojedinelých prípadov si obe krajiny v posledných rokoch nedokázali dôsledne spoločne pripomenúť a/alebo osláviť spoločné historické postavy/dátumy, najmä pre neochotu severomacedónskej strany, bez ohľadu na skutočnosť, že podľa článku 8 ods. 3 Zmluvy o dobrých susedských vzťahoch sa obe krajiny dohodli, že v rokoch 2022 a 2023 spoločne oslávia všetky spoločné historické udalosti a postavy, na ktorých sa už dohodla Spoločná multidisciplinárna odborná komisia pre historické a vzdelávacie záležitosti; dôrazne odsudzuje vandalský útok na stuhy s trikolórou a vence, ktoré položila bulharská delegácia v Skopje na hrob Goceho Delčeva pri nedávnych oslavách 150. výročia narodenia tohto významného revolucionára; vzťahy medzi Severomacedónskou republikou a Bulharskom by mali byť založené na hlbokom vzájomnom rešpekte a úcte a zohľadňovaní a zachovávaní spoločného historického dedičstva;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 295
Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Odsek 35 e (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	35e. odsudzuje akékoľvek pokusy o nahrádzanie historických pamätníkov a/alebo artefaktov vrátane ničenia

autentického kultúrneho dedičstva alebo pokusov o prepisovanie histórie; vyjadruje poľutovanie nad falšovaním nápisov a mien na hroboch; odsudzuje nenávistné prejavy voči Bulharom, ktoré sa objavujú na nápisoch a tabuliach na verejných budovách a pamiatkach, v textoch učebníc a v učebných materiáloch, ako aj na verejných priestranstvách; vyjadruje poľutovanie nad tým, že napriek dohode v rámci druhého protokolu nebol odstránený ani jeden štvavý nápis či tabuľa; takéto incidenty vyvolávajú vážne obavy, a to aj v súvislosti s nedostatočným vykonávaním Zmluvy o priateľstve, dobrých susedských vzťahoch a spolupráci z roku 2017 a jej protokolov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 296
Andrey Kovatchev, Sunčana Glavak, Davor Ivo Stier, Tomislav Sokol, Ondřej Kolář

Návrh uznesenia
Odsek 35 f (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	35f. pripomína potrebu otvoriť archívy juhoslovanských tajných služieb (UDBA a KOS) uložené v Skopje aj v Belehrade; naliehavo vyzýva vládu, aby si vyžiadala archívy z Belehradu s cieľom rázne riešiť zločiny komunizmu v celom regióne; zastáva názor, že transparentné vyrovnanie sa s totalitnou minulosťou je krokom k ďalšej demokratizácii, zodpovednosti a posilneniu inštitúcií v Severnom Macedónsku aj v celom regióne západného Balkánu; zdôrazňuje nevyhnutnosť otvoriť tieto archívy v celom regióne, aby sa prešetrili zločiny komunizmu a posilnila demokracia, zodpovednosť a inštitúcie na západnom Balkáne;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 297
Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Odsek 35 g (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	35g. naliehavo žiada vládu Severomacedónskej republiky, aby si splnila dlho odkladaný záväzok pripraviť a prezentovať vzorovú hodinu pre siedmy ročník vzdelávacieho programu Severomacedónskej republiky na tému kráľ Samuel, v súlade s odporúčaniami komisie a s článkom 8 ods. 2 Zmluvy o dobrých susedských vzťahoch a jej druhým protokolom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 298
Thijs Reuten

Návrh uznesenia
Odsek 36

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
36. víta trvalý záväzok Severného Macedónska k európsko-atlantickej bezpečnosti; oceňuje zosúladenie politiky krajiny so zahraničnou, bezpečnostnou a obrannou politikou EÚ***, ako aj doterajší plný súlad s reštriktívnymi opatreniami týkajúcimi sa Ruska***;	36. víta trvalý záväzok Severného Macedónska k európsko-atlantickej bezpečnosti; oceňuje ***úplné a dôsledné*** zosúladenie politiky krajiny so zahraničnou, bezpečnostnou a obrannou politikou EÚ ***vrátane jej jednoznačnej reakcie na útočnú vojnu Ruska, keď sa pripojila k reštriktívnym opatreniam proti Rusku a Bielorusku a poskytla pomoc Ukrajine, čo plne potvrdzuje strategickú voľbu krajiny a jej stabilný záväzok k vykonávaniu euroatlantického bezpečnostného rámca; vyjadruje však poľutovanie nad nedávnym hlasovaním o Ukrajine na Valnom zhromaždení Organizácie Spojených národov, kde sa Severné Macedónsko odklonilo od pozície***

EÚ; vyzýva EÚ, aby zapojila Severné Macedónsko do režimov zmierňovania negatívnych hospodárskych dôsledkov vyplývajúcich z uplatňovania reštriktívnych opatrení EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 299
Thomas Waitz
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 36

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
36. víta trvalý záväzok Severného Macedónska k európsko-atlantickej bezpečnosti; oceňuje zosúladenie politiky krajiny so zahraničnou, bezpečnostnou a obrannou politikou EÚ, ako aj doterajší plný súlad s reštriktívnymi opatreniami týkajúcimi sa Ruska;	36. víta trvalý záväzok Severného Macedónska k európsko-atlantickej bezpečnosti; oceňuje ***aktívnu úlohu Severného Macedónska v OBSE, najmä jeho predsedníctvo OBSE v roku 2023 v zložitom geopolitickom prostredí, a jeho podstatný prínos k misiám EÚ v oblasti krízového riadenia a vojenským operáciám; oceňuje*** zosúladenie politiky krajiny so zahraničnou, bezpečnostnou a obrannou politikou EÚ, ako aj doterajší plný súlad s reštriktívnymi opatreniami týkajúcimi sa Ruska; ***vyjadruje však poľutovanie nad tým, že Severné Macedónsko sa na Valnom zhromaždení OSN vo februári 2025 ako jediná krajina západného Balkánu zdržalo hlasovania v súvislosti s európskou rezolúciou o Ukrajine a namiesto toho spolupodporilo rezolúciu USA;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 300
Ivaylo Valchev

Návrh uznesenia
Odsek 36

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
36. víta trvalý záväzok Severného Macedónska k európsko-atlantickej bezpečnosti; ***oceňuje zosúladenie politiky krajiny*** so zahraničnou, bezpečnostnou a obrannou politikou EÚ***, ako aj doterajší plný*** súlad s reštriktívnymi opatreniami týkajúcimi sa Ruska;	36. víta trvalý záväzok Severného Macedónska k európsko-atlantickej bezpečnosti; ***so znepokojením si všíma, že Severné Macedónsko nedávno stiahlo podporu rezolúcii EÚ o Ukrajine a spolupodporilo rezolúciu predloženú USA, čo vyvoláva otázky o jeho zosúladení*** so zahraničnou, bezpečnostnou a obrannou politikou EÚ***; berie na vedomie jeho predchádzajúci*** súlad s reštriktívnymi opatreniami ***EÚ*** týkajúcimi sa Ruska***, ale zdôrazňuje, že pri budúcich zahraničnopolitických krokoch je dôležité zachovať súlad s pozíciami EÚ***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 301
Karlo Ressler, Davor Ivo Stier

Návrh uznesenia
Odsek 36

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
36. víta trvalý záväzok Severného Macedónska k európsko-atlantickej bezpečnosti; oceňuje zosúladenie politiky krajiny so zahraničnou, bezpečnostnou a obrannou politikou EÚ, ako aj doterajší plný súlad s reštriktívnymi opatreniami týkajúcimi sa Ruska;	36. víta trvalý záväzok Severného Macedónska k európsko-atlantickej bezpečnosti; oceňuje zosúladenie politiky krajiny so zahraničnou, bezpečnostnou a obrannou politikou EÚ, ako aj doterajší plný súlad s reštriktívnymi opatreniami týkajúcimi sa Ruska; ***víta prijatie národnej stratégie kybernetickej bezpečnosti na rok 2025 – 2028 ako dôležitý krok pri posilňovaní odolnosti Severného Macedónska voči kybernetickým hrozbám a hybridným útokom, ktorý zaistí bezpečnejšie digitálne prostredie;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 302
Eszter Lakos

Návrh uznesenia
Odsek 36

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
36. víta trvalý záväzok Severného Macedónska k európsko-atlantickej bezpečnosti; oceňuje zosúladenie politiky krajiny so zahraničnou, bezpečnostnou a obrannou politikou EÚ, ako aj doterajší plný súlad s reštriktívnymi opatreniami týkajúcimi sa Ruska;	36. víta trvalý záväzok Severného Macedónska k európsko-atlantickej bezpečnosti; oceňuje zosúladenie politiky krajiny so zahraničnou, bezpečnostnou a obrannou politikou EÚ, ako aj doterajší plný súlad s reštriktívnymi opatreniami týkajúcimi sa Ruska; ***uznáva strategický význam udržania tohto súladu vzhľadom na pretrvávajúce dezinformácie, nátlakovú diplomaciu a hybridné hrozby zosnované autoritárskymi tretími krajinami;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 303
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Návrh uznesenia
Odsek 36

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
36. ***víta trvalý záväzok Severného Macedónska k európsko-atlantickej bezpečnosti; oceňuje zosúladenie politiky krajiny so zahraničnou, bezpečnostnou a obrannou politikou EÚ, ako aj doterajší plný súlad s reštriktívnymi opatreniami týkajúcimi sa Ruska***;	36. ***všíma si, že krajina sa plne stotožňuje s anglosaským provojnovým postojom k Ukrajine***;

Or. el

Pozmeňujúci návrh 304
Željana Zovko

Návrh uznesenia
Odsek 36

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

36. víta trvalý záväzok Severného Macedónska k európsko-atlantickej bezpečnosti; oceňuje zosúladenie politiky krajiny so zahraničnou, bezpečnostnou a obrannou politikou EÚ, ako aj doterajší plný súlad s reštriktívnymi opatreniami týkajúcimi sa Ruska;	36. víta trvalý záväzok Severného Macedónska k európsko-atlantickej bezpečnosti; oceňuje zosúladenie politiky krajiny so zahraničnou, bezpečnostnou a obrannou politikou EÚ, ako aj doterajší plný súlad s reštriktívnymi opatreniami týkajúcimi sa Ruska; ***víta skutočnosť, že v roku 2024 sa začali rokovania o bezpečnostnom a obrannom partnerstve s EÚ;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 305
Eszter Lakos

Návrh uznesenia
Odsek 36 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	36a. nabáda Severné Macedónsko, aby prehĺbilo spoluprácu s partnermi z EÚ a NATO v oblasti potláčania hybridných hrozieb, a to aj prostredníctvom koordinácie kybernetickej bezpečnosti, spoločného sledovania dezinformácií a budovania odolnosti; požaduje plné sfunkčnenie mechanizmov EÚ, ako je systém rýchleho varovania, v záujme odhaľovania škodlivého zahraničného vplyvu v reálnom čase počas kľúčových demokratických procesov vrátane volieb;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 306
Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Odsek 36 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	36a. vyjadruje poľutovanie nad tým, že 24. februára 2025 Severné Macedónsko

podporilo v OSN rezolúciu USA o Ukrajine spolu s krajinami ako Gruzínsko a Maďarsko; vyjadruje poľutovanie nad tým, že Severné Macedónsko sa zdržalo hlasovania v súvislosti s rezolúciami, ktoré predložila EÚ aj OSN; zdôrazňuje, že tento postoj oslabuje súlad Severného Macedónska so zahraničnou a bezpečnostnou politikou EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 307
Davor Ivo Stier, Karlo Ressler

Návrh uznesenia
Odsek 36 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	36a. vyjadruje poľutovanie nad tým, že Severné Macedónsko sa zdržalo hlasovania v súvislosti s rezolúciu Valného zhromaždenia OSN, ktorá odsúdila ruskú agresiu voči Ukrajine, a považuje tento postoj za premárnenú príležitosť na plné zosúladenie s európskym záväzkom podporovať mier, medzinárodné právo a demokratické zásady;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 308
Thijs Reuten

Návrh uznesenia
Odsek 36 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	36a. víta pokračujúcu aktívnu účasť Severného Macedónska na misiách a operáciách pod vedením EÚ a NATO a pokračujúcu modernizáciu ozbrojených síl a reformy v oblastiach krízového

riadenia, kritickej infraštruktúry a kybernetickej obrany;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 309
Ivaylo Valchev

Návrh uznesenia
Odsek 36 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	36a. oceňuje trvalé príspevky Severného Macedónska k misiám krízového riadenia EÚ a operáciám pod vedením NATO;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 310
Matej Tonin

Návrh uznesenia
Odsek 36 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	36a. vyzdvihuje geostrategický význam Severného Macedónska a jeho dôležitú úlohu ako člena NATO;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 311
Ivaylo Valchev

Návrh uznesenia
Odsek 36 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	36b. naliehavo žiada vládu Severomacedónskej republiky, aby v

súlade s Vyhlásením o ospravedlnení sa obetiam represií režimu v rokoch 1945 až 1999, ktoré v roku 2006 prijalo zhromaždenie vtedajšej Macedónskej republiky, a v duchu uznesenia Európskeho parlamentu o svedomí Európy a totalitarizme z roku 1999 a správy o európskom historickom vedomí z roku 2023 opätovne potvrdilo, že odsudzuje a ospravedlňuje sa za krivdy a represie, ktorých sa v minulosti priamo alebo nepriamo dopustil totalitný socialistický juhoslovanský režim voči občanom na základe ich etnicko-politického sebaurčenia, a to aj pokiaľ ide o Bulharov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 312
Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Odsek 36 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	36b. víta dohodu dosiahnutú na samite v Tirane o znížení nákladov na roaming; v tejto súvislosti vyzýva orgány, súkromné subjekty a všetky zainteresované strany, aby uľahčili splnenie dohodnutých cieľov na dosiahnutie výrazného zníženia roamingových poplatkov za dáta medzi západným Balkánom a EÚ a ďalšieho zníženia, ktoré by viedlo k cenám blízkym domácim cenám do roku 2027; víta začatie prvej fázy realizácie plánu na zníženie roamingových nákladov medzi západným Balkánom a EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 313
Eszter Lakos

Návrh uznesenia
Odsek 36 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	36b. vyzýva na intenzívnejšiu regionálnu spoluprácu medzi krajinami západného Balkánu s cieľom vymieňať si najlepšie postupy a vypracovať spoločné stratégie boja proti dezinformáciám a zahraničnému zasahovaniu; zdôrazňuje úlohu Európskej únie pri uľahčovaní takejto spolupráce; vyzýva na pokračovanie a ďalšie posilnenie regionálneho programu kybernetickej bezpečnosti v rámci IPA;

Or. en